



# Gazeta Polkowicka

Tygodnik Powiatu  
Polkowickiego  
ISSN 1509-9954  
Data 17 listopada 2000  
nr 20 (20)  
nakład 15 000

Redaktorzy prowadzący: Monika Szatkowska, Wioleta Kośmider

Wydawnictwo bezpłatne

Chocianów, Gaworzyce, Grębocice, Jerzmanowa, Pęcław, Polkowice, Przemków, Radwanice

Trzy razy certyfikat str. 7

**Złoty Krzyż Zasługi  
dla Burmistrza Polkowic  
str. 3**

**KON  
KRE  
TY**  
Polkowickie



## ZADZWOŃ DO NAS

Coś cię denerwuje, niepokoi, cieszy, chcesz się podzielić swoją opinią? Dzwoni do nas w poniedziałki 16.00 - 18.00 oraz od wtorku do piątku 10.00 - 12.00

nasz telefon: 847 41 59



### Kalejdoskop

#### ŚWIAT

Podczas pożaru kolejki górskiej w austriackich Alpach zginęło 155 osób. Dwunastu ludziom udało się wydostać przez wybite w ostatnim wagoniku szyby. Najwięcej zginęło Austriaków - 52 osoby i Niemców - 42. Wśród ofiar są też Japończycy, Amerykanie, Słowacy i Chorwaci.

#### POLSKA

W całym kraju świętowano odzyskanie przez Polskę niepodległości. Była to już 82 rocznica. Centralne uroczystości odbyły się przed Grobem Nieznanego Żołnierza w Warszawie. Dzień minął na wspomnieniach, ale i na świętowanie radości z odzyskanej niepodległości.

#### DOLNY ŚLĄSK

W Lubinie odbyło się kolejne spotkanie dotyczące opracowania strategii Dolnego Śląska. Przybyli tam przedstawiciele wszystkich samorządów z powiatu polkowickiego, lubińskiego i głogowskiego.

#### SPORT

Spotkanie ligowych potentatów Wisły z Legią zakończyło się remisem. Mecz był pełen emocji, zaczęło się od prowadzenia gości 1:0, później było 1:1 i czerwona kartka dla Majewskiego z Legii; 1:2, 1:3, a w końcu 3:3. Piłkarze stworzyli niesamowite widowisko.

Wioleta Kośmider

### Zdaniem naczelnego

## Laurka bez papierosa

Grzegorz Szczepaniak

Nie będę tego tail - jestem zagorzałym wrogiem palenia i papierosów. Ten nałóg jest tak absurdalny, że doprawdy trudno mi zrozumieć palaczy. Czasami myślę, że może powinni oni „pointhalować” się czarnym, smolistym dymem ze starych opono. To byłby dopiero efekt - tyle smoły w płucach w kilkanaście minut. Na takim eksperymencie ucierpiałoby

jednak środowisko naturalne. A palacze? Z mojego punktu widzenia, równie idiotyczne jest ćmienie „fajki”, co wdychanie dymu z opon. Palacy mają jednak inklinacje do robienia głupstw i namiętnie palą. Mało tego - dzieciaki bez problemów kupują papierosy, reklamowane na billboardach, na których trzecią część ma zajmować ostrzeżenie o

szkodliwości palenia - jakoś nie zauważyłem. Palą matki w ciąży, palą dzieci z pierwszych klas szkoły podstawowej. Młodym wydaje się, że z petem w ustach są już dorośli. Cóż... na głupotę nie ma lekarstwa. Urażonym tym tekstem palaczom mam do powiedzenia jeszcze jedno - rzućcie palenie. Zobaczycie, jaki świat jest piękny!

## Waszym zdaniem

Monika Szatkowska

- Dlaczego chodnikiem dla pieszych - dodaje Rutkowski. - Gdzie jest policja i straż miejska? - pyta się zdenerwowany mieszkaniec. - Przecież to nie są pojedyncze przypadki. Czytelnik zauważył podobną sytuację przy sklepie rybnym na ul. Szygarskiej. Do sklepu również nie ma bezpośredniego dojazdu i dostawcy towaru wjeżdżają nie tylko na chodnik, ale także na przyległy trawnik.

- Dlaczego chodnikiem dla pieszych - dodaje Rutkowski. - Gdzie jest policja i straż miejska? - pyta się zdenerwowany mieszkaniec. - Przecież to nie są pojedyncze przypadki.

Czytelnik zauważył podobną sytuację przy sklepie rybnym na ul. Szygarskiej. Do sklepu również nie ma bezpośredniego dojazdu i dostawcy towaru wjeżdżają nie tylko na chodnik, ale także na przyległy trawnik.

### Czy przedświąteczna kampania reklamowa nie powinna się rozpocząć później? O odpowiedź poprosiliśmy czytelników

## Nasza sonda

Wanda Wdowiak,  
Sieroszowice

- Myślę, że aura nie sprzyja temu, żeby reklamować produkty świąteczne. Jest to bardziej naturalne i przynosi chyba większy efekt wówczas, kiedy jest śnieg i oszronione gałęzie.



Lucyna Gaj,  
Gaworzyce

- Dobrze, że są reklamy, bo przecież „reklama jest dźwignią handlu”. Reklama jest dobra dla handlowców, ale także dla klientów, bo mogą poznać produkty, na które być może nie zwróciliby uwagi. Reklamy przyciągają uwagę, ale i tak ostateczny wybór należy do nas, klientów.



Dariusz D.,  
Polkowice

- Myślę, że to dobrze. Wczesna kampania daje czas, aby zrobić zakupy wcześniej. Teraz mam chociaż czas, by wybrać prezent i oczywiście lepiej także ze względów finansowych, bo mogę zaplanować wydatki.



Kasia Opyrczał,  
Polkowice

- Dobrze, że tak wcześniej się wszystko rozpoczęło. Na pewno nie jest za wcześnie. Tworzy się dobra atmosfera. I mogę spokojnie się zastanowić, jakie prezenty sprawić moim najbliższym.



Marek Migo,  
Polkowice

- Uważam, że jest to dobry pomysł. Listopad jest miesiącem, kiedy myślimy już o prezentach mikołajkowych i powoli zaczynamy zastanawiać się nad prezentami świątecznymi.



## Jednym słowem



Ogłoszono dwa przetargi na organizację imprezy sylwestrowej. Zostały one unieważnione z powodu braku ofert.

Anna Osadczuk:  
- Jak została znaleziona firma, która będzie organizować imprezę?

Michał Krysztof, kierownik działu promocji UG:

- Po unieważnieniu dwóch przetargów Gmina postanowiła przeprowadzić indywidualne negocjacje z agencjami promocyjno-koncertowymi, organizującymi tego typu imprezy. Rozmawialiśmy z kilkoma firmami. W wyniku negocjacji wybrano Agencję Rozrywkowo - Teatralną „ART” z Wrocławia. Jednym z powodów, tego wyboru, był fakt, że jako jedyna firma „ART”, w planach finansowych zmieściła się w 60 tys. zł, proponowanych przez Gminę.



Polkowicki Orkiestra, który można będzie zobaczyć 17 listopada w Auli Forum.

Daria Berezowska:  
- Dlaczego koncert ten jest nazywany koncertem milenijnym?

Maria Kulikowska - Lis, z-ca kierownika polkowickiego Domu Kultury:

- Stwierdził, że dobrze by było zakończyć ten wiek dużym koncertem. Dlatego z pośród wielu wykonawców wybraliśmy właśnie Golec uOrkiestrę. Jest to zespół cieszący się obecnie dużym powodzeniem i zainteresowaniem. Mam nadzieję, że wszyscy zgodzą się z tym, że to właśnie on zasługuje na to miano.



Janusz Isztwan wspomaga Związek Inwalidów Narządów Ruchu, sponsorował obchody X-lecia istnienia związku i ufundował telefony komórkowe.

Był głównym sponsorem wyjazdu do Wrocławia dawców szpiku kostnego.

Monika Szatkowska:  
- Dlaczego wspiera pan działalność tej instytucji?

Janusz Isztwan, właściciel Przedsiębiorstwa produkcyjno - handlowo - usługowego:

- Wpieram nie tylko tę jedną organizację, ale wiele innych z terenu miasta. Pomagam między innymi panu Czajkowskiemu i Związkowi Inwalidów Narządu Ruchu, ponieważ oni takiej pomocy bardzo potrzebują. Może my też jej będziemy potrzebować. Jestem człowiekiem wrażliwym na nieszczęście i w miarę możliwości staram się pomagać innym.

Gazeta Polkowicka, tygodnik Powiatu Polkowickiego, adres 59-100 Polkowice, Rynek I (pokój 303), tel. 847 41 57, 847 41 59, tel/fax 847 41 56

Redaguje zespół:

Daria Berezowska (sekretarz redakcji), Robert Biły (Przemków), Adrianna Jakubowska (Radwanice), Wioleta Kośmider, Sabina Lipiec (Gaworzyce), Anna Osadczuk, Małgorzata Pachucka (Chocianów), Izabela Pakiet (Głębocice), Monika Szatkowska, Grzegorz Szczepaniak (redaktor naczelny), Bernard Wybierała (redaktor techniczny).

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania lub omawiania nadesłanych komunikatów, apeli, wystąpień, oświadczeń, listów itp. Za treść ogłoszeń i tekstów sponsorowanych redakcja nie odpowiada.

Wydawca: Urząd Gminy Polkowice www.ug.polkowice.pl. Projekt Graficzny: Studio Usług Medialnych Legnica. Druk: Słowo - Druk Ltd., 51-501 Wrocław, ulica Sołżyńska 38 e, tel.(071) 348 72 90.

## JEŹDZILI

Ogólny przegląd wsi był przedmiotem obrad ostatniego Zarządu Gminy Polkowice, który odbył się w ubiegłym tygodniu na wyjeździe. Sprawdzano m.in. stan techniczny dróg, budynków, przystanków autobusowych. Zarząd Gminy skontrolował m.in. Jędrzychów, Guzice, Suchą Górą i Tarnówek.

W związku z licznymi wnioskami w sprawie wydzierżawienia lub sprzedaży działek, stanowiących Zasób Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa, Zarząd Gminy przed podjęciem ostatecznej decyzji, dokonał również przeglądu tych terenów. Dyskutowano na temat dotyczący sposobu zagospodarowania działek w przyszłości.

Anna Osadczyk

## MAYDAY

Klub Seniora, działający w domu dziennego pobytu, w polkowskim Ośrodku Pomocy Społecznej, zorganizował w dniu 10 listopada wycieczkę do wrocławskiego Teatru Kameralnego na sztukę „Mayday”. Emeryci i renciści zwiedzili również stare miasto i Ostrów Tumski. Pod koniec miesiąca planowany jest wyjazd do klasztoru w Lubiążu.

Monika Szatkowska

## JEST JUŻ

## NAGRODA

- W tym tygodniu ponownie drukujemy kupon, na którym mogą Państwo opisać swoje pomysły dotyczące strategii Gminy Polkowice. Na autorów najlepszych pomysłów czekają ciekawe nagrody. Pierwszym sponsorem w konkursie jest Burmistrz Gminy Polkowice. Ufundował on telewizor z telegazetą. A więc do dzieła! Kupon drukujemy na str. 10.

**Gmina Polkowice pod względem wysokości dochodów na jednego mieszkańca jest najbogatszą w grupie gmin od 20 tys. do 40 tys. mieszkańców**

## Liderujemy

Anna Osadczyk

Tygodnik Samorządu Terytorialnego Wspólnota opublikował ranking najbogatszych polskich gmin w 1999 roku w przeliczeniu na mieszkańca, dochodów własnych, przyrostu dochodów oraz pod kątem dopła-



Polkowice wyróżniają się pod wieloma względami

własne gminy są najbardziej stabilnym elementem budżetu. Polkowice od roku 1998 niepodważalnie królują w obu grupach.

W rankingu znalazła się także gmina Przemków. W kategorii przyrostu dochodów gminy Przemków (w grupie gmin do 20 tys. mieszkańców) zajmuje piąte miejsce. To niezły wynik, zwłaszcza, że w roku 1998 gmina nie znalazła się nawet w pierwszej dziesiątce. Pod względem udziału inwestycji w wydat-

ty do szkół podstawowych.

Polkowice w dwóch kategoriach zajmują pierwsze miejsca - w wysokości dochodów w przeliczeniu na mieszkańca oraz pod względem wysokości udziałów dochodów własnych w całkowitych dochodach gminy. Są one bardzo ważne, ponieważ dochody

kach gminy Przemków jest na trzecim miejscu, za Darłowem i Mszczonowem.

Ranking gmin został sporządzony już po raz trzeci przez Europejski Instytut Rozwoju Regionalnego i Lokalnego przy Uniwersytecie Warszawskim. W tym roku sporządził go Mikołaj Herbst, ekonomista.

## Graj cyganie...

Anna Osadczyk

Od 13 do 16 listopada przy ulicy 3 - Maja w Polkowicach odbył się jarmark regionalny. Swoje stanowiska wystawiło około 16 sprzedawców. Stoiska były różne: kolekcjonerskie, rzemieślnicze, handlowe, rozrywkowe. Jeszcze przed rozpoczęciem jarmarku Społeczna Rada Jarmarków Regionalnych zobowiązała się do pozostawienia terenu czystego i nienaruszonego, w trakcie i po

impresie. Gmina udostępniła organizatorom 300 m kw. terenu. - *Myszę, że nasza kolorowa impreza jako relaks i ciekawostka dla mieszkańców, przyczyni się do ożywienia miasta* - powiedział Ireneusz Zawadzki, przewodniczący Krajowych Jarmarków Regionalnych.

Dawniej tego typu jarmarki organizowane były przez cyganów, którzy mieli to „wpisać” w tradycję.

**Rozpoczęła się budowa supermarketu przy ulicach Dąbrowskiego i Hubala**

## Już kopia

Anna Osadczyk

Wykonawcą generalnym jest firma AWBUD z Zawiercia. Jest ona stałym partnerem Globi.

Zgodnie z zastrzeżeniem gminy, że do budowy supermarketu zostaną zaangażowane firmy budowlane z Polkowic, podwykonawcą inwestycji jest polkowicki Hydro - Trans.

Termin otwarcia supermarketu zaplanowano na styczeń. W sklepie ma być zatrudnionych około 40 osób (magazynierzy, rozdzielacze mięsa, kasjerzy, ekspedienci, kierownicy zmian oraz strażnicy ochrony).

Wciąż trwają przygotowania i prace znalazły już kolejne osoby. Na

stanowiska magazynierów zatrudniono dwie osoby: z Przemkowa (Powiatowy Urząd Pracy) oraz z Polkowic (Baza Danych UG). Na stanowiska ekspedientów i kasjerów zakwalifikowało się dziewięć osób: z Chocianowa, Przemkowa i Polkowic - PUP, pięć osób z Polkowic - Baza Danych UG oraz jedną osobę z Banku Kadr Gminy Polkowice. O polkowickich inwestycjach także na str. 8 i 9.



Prace zostały rozpoczęte!

**Emilian Stańczyszyn, burmistrz Polkowic, otrzymał Złoty Krzyż Zasługi**

## Wyróżniony

Anna Osadczyk

Wyróżnienie to przyznaje Prezydent Rzeczypospolitej. W imieniu Prezydenta krzyż wręczył Witold Krochmal, wojewoda dolnośląski. Emilian Stańczyszyn otrzymał go za szczególne zasługi, m.in. wyremontowanie starówki, umożliwienie inwestycji takim koncernom jak Royal Europa, Volkswagen Motor Polska czy CCC - to tylko niektóre z osiągnięć burmistrza Stańczyszyna. - *Nie było by tych sukcesów, gdyby nie praca wielu ludzi, związanych z samorządem.* - dodał wódcarz miasta.

Na koniec burmistrz podziękował także swojej rodzinie - żonie Alicji oraz synom. - *Oni najwięcej tracą w skutek mojej samorządowej i politycznej działalności. Wciąż jeszcze mi na nią pozwalają, choć nie wiem na ile wystarczy im cierpliwości* - zakończył Emilian Stańczyszyn.



W imieniu Prezydenta krzyż zasługi E. Stańczyszynowi wręczył Witold Krochmal

## KRONIKA KRYMINALNA

Patrol Straży Miejskiej zatrzymał dwóch mężczyzn, którzy zniszczyli domofon w klatce schodowej, przy ul. 11-go lutego nr 21. Zatrzymanym nie mogąc dostać się do klatki schodowej wyładowali swoje niezadowolenie na domofonie. Sprawców przekazano do Komendy Powiatowej Policji w Polkowicach, za swój czyn odpowiedzialność przed Kolegium ds. Wykroczeń.

Funkcjonariusze Straży Miejskiej zatrzymali nieletniego sprawcę uszkodzenia małej architektury przy ul. Szygarskiej. Sprawca zdemontował mur otaczający górkę do zjazdów saneczkowych. Sprawę prowadzi KPP Polkowice.

W miejscowości Przemków 20-letni mężczyzna, kierując samochodem marki fiat 126p, na łuku drogi potrafił 50-letniego mężczyznę, który wtargnął na jezdnię. Poszkodowany doznał złamania nogi, ręki i obojczyka. Przewieziono go do szpitala w Głogowie.

Funkcjonariusze Komendy Powiatowej Policji w Polkowicach zatrzymali 24-letniego mężczyznę, który posługiwał się fałszywym dokumentem prawa jazdy. Prowadzone jest postępowanie w tej sprawie.

Monika Szatkowska

W Polkowicach na ul. 3 Maja 38-letni mężczyzna kierując samochodem marki trabant nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu autobusowi marki autosan. W wyniku zderzenia pasażerowie trabanta doznali drobnych obrażeń ciała.

Adrianna Jakubowska

Przetarg na budowę kolektora KS 800 został już rozstrzygnięty

## Kolektor

Daria Berezowska

Kolektor KS 800 to nic innego jak rura o średnicy 800 mm, długości około 4,5 km odprowadzająca ścieki oczyszczone z oczyszczalni do rzeki Szprotawa. Zostanie on wykonany z nowoczesnego tworzywa sztucznego PEHD SPIRO.

Wydano 37 specyfikacji, ale do przetargu zgłosiło się 21 oferentów z całej Polski. Wybrana została polkowska firma Hydro-Trans, która złożyła najkorzystniejszą ofertę pod względem ceny i zastosowanej technologii. - Jest to duża

i konieczna inwestycja, która będzie finansowana w 50 proc. z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i 50 proc. przez Gminę Polkowice - powiedział Waław Kluska, prezes Przedsiębiorstwa Gospodarki Miejskiej w Polkowicach. - Jeszcze w listopadzie planujemy rozpoczęcie pierwszych prac, a zakończenie w pierwszym półroczu 2002 r. Tym samym powinny zakończyć się problemy osób mających grunty w pobliżu obecnego rowu odprowadzającego oczyszczone ścieki - zakończył prezes Kluska.

**Stres, pogoń za pieniądzem, zanieczyszczone środowisko i nalogi - wszystko to zakłóca równowagę energetyczną prowadząc do złego samopoczucia, chorób i alergii**

## Terapia

Monika Szatkowska

Nakłada się na to negatywny wpływ tzw. „smogu elektromagnetycznego”, czyli oddziaływania na organizm linii wysokiego napięcia, komputerów, telefonów komórkowych, elektronicznych zabawek i elektrycznego sprzętu gospodarstwa domowego. Okazuje się, że w istotny sposób zakłóca to ziemskie pole magnetyczne, które ma ogromny wpływ na funkcjonowanie żywych organizmów. Biorąc to pod uwagę naukowcy opracowali metodę terapii za pomocą pulsującego pola magnetycznego. Skonstruowali matę emitującą pole magnetyczne o zmiennej częstotliwości i natężeniu równemu ziemskiemu polu magnetycznemu.

- Takie parametry pola pozwalają stosować materac w każdym przypadku, gdyż nie ma żadnych przeciwwskazań - poinformowała nas Julieta Sejuda, właścicielka Centrum Zdrowia i Urody, przy ul. Miedzianej, gdzie taka mata jest dostępna. - Za pomocą maty leczone są zwyrodnienia i zmiany w układzie kostnym, kontuzje sportowe, rany, zakłócenia w ukrwieniu, bezsenność, stres, reumatyzm, astma, migrena, zakłócenia potencji, redukowana jest tkanka tłuszczowa - dodała. Działanie maty jest rewelacyjne i szkoda, że metoda ta nie jest stosowana zamiast tradycyjnych antybiotyków.

Z burmistrzem Polkowic Emilianem Stańczyszynem rozmawiał Andrzej Sejan

# Strzał w dziesiątkę

Wywiad

- Od początku przyszłego roku mieszkańcy Polkowic nie będą mogli robić zakupów w nocy, ponieważ zacznie obowiązywać zakaz handlu po godzinie 20. Skąd taki pomysł?

- Podglądamy, jak pewne rozwiązania funkcjonują w najbardziej rozwiniętych krajach Unii Europejskiej, w miastach, które, jeśli chodzi o wielkość i potencjał, są odpowiednikami Polkowic. Dotyczy to także zakazu handlu nocnego. Na Zachodzie ustawodawcy wprowadzili takie ograniczenia nie dlatego, żeby ludziom coś zabrać, ale żeby znacznie więcej im dać: inne usługi, które nie rozwinęłyby się w konkurencji z handlem detalicznym, a także spokój i bezpieczeństwo w godzinach, kiedy to jest szczególnie pożądane.

- Czy mieszkańcy Polkowic są przychylni takiemu zakazowi?

- Jako burmistrz co tydzień spotykam się z mieszkańcami w dniu przyjęć. Czynią to także moi zastępcy. Przyjmujemy skargi, propozycje. Te spotkania stanowią dla nas znakomite źródło informacji o tym, czego oczekują mieszkańcy. Nie mam wątpliwości, że pragnienie bezpieczeństwa i spokoju w godzinach nocnych jest powszechne. Obecnie bywa z tym różnie; zdarzają się rozmaite incydenty, niejednokrotnie mające związek ze sprzedażą alkoholu przez sklepy nocne. Ponadto, przeprowadzane co dwa lata sondaże wykazują, że wśród polkowiczian panuje przekonanie, iż zbyt mało jest barów, restauracji i kawiarni. Miasto nie może, oczywiście, otworzyć baru czy kawiarni. Ale może ukształtować warunki, które będą w tym względzie sprzyjały prywatnej inicjatywie.

- Podnoszą się głosy, że wcześniejsze zamykanie sklepów spowoduje, iż część sprzedawców straci pracę, a brak możliwości legalnego kupienia alkoholu w sklepie przyniesie ponowny rozkwit melin.

- Z obydwojema argumentami zdecydowanie się nie zgadzam.

Po pierwsze - powstanie sieci lokali gastronomicznych przysporzy miastu znacznie więcej miejsc pracy. Po drugie - nie jest dla mnie argumentem, że w przeszłości, w socjalizmie, rozwijały się meliny. Obecnie, w krajach rozwiniętych, w społeczeństwach obywatelskich, melin nie ma. I nie będzie ich w Polkowicach. Nie powołujmy się na złe wzorce z dawnych czasów, ale na dobre wzorce z teraźniejszości.

- Stawianie na rozwój gastronomii zakłada, że mieszkańcy będą mieli dość pieniędzy oraz chęci wydania ich w restauracji czy kawiarni...

- Dopóki tych lokali jest w Polkowicach mało, dopóty ceny są niezbyt zachęcające. Ale jeśli powstanie wiele barów, pubów i kawiarni jakość usług z pewnością wzrośnie, a ceny spadną. Wymusi to konkurencja. Skąd mam taką pewność? Otóż, przekonałem się, że nawet w stolicy Europy, Brukseli, można zjeść obiad taniej, niż w Polkowicach. Właśnie dlatego, że tamtejsze lokale muszą prześcigać się w zdobywaniu klientów.

- Wprowadzenie nowego modelu, choć rozpowszechnionego na Zachodzie, jest w naszym kraju działaniem bez precedensu. Czy nie obawia się pan krytyki, że strzelacie w ciemno?

- No cóż, można powiedzieć, że strzelanie w ciemno to polkowska specjalność. Ale jakoś tak się składa, że najczęściej trafiamy w dziesiątkę... Przypomnę, że krytykowano nas za projekt utworzenia specjalnej strefy ekonomicznej, za pomysł stworzenia powiatu polkowickiego, za chęć budowy Aquaparku itd. Czas pokazał, że wszystkie te koncepcje sprawdziły się w praktyce. A co do krytyki - niektóre gazety, które napisały o naszym projekcie niezbyt przychylnie, otrzymały wiele telefonów, z różnych miast, z głosami poparcia dla polkowickiej inicjatywy. Mam nadzieję, że ludziom ten pomysł się podoba. A to jest przecież najważniejsze.

- Dziękuję za rozmowę.

(przedruk z Kuriera Gminnego)

**KONKRETY**  
POLKOWICKIE

# Sprawa dla negocjatora



Fot. WINCENTY KOŁODZIEJSKI

Tygodnik  
„Konkrety”  
W  
najbliższym  
kiosku  
w każdy  
czwartek

Dziś w numerze:

- Z wizytą u doktora Zastawskiego
- Parada tabel klasy A i B
- Ranking piłkarzy Zagłębia Miedziowego
- Konkurs z nagrodą główną - wycieczką do Izraela

Młodszy aspirant Jacek Krajewski, specjalista do spraw prewencji kryminalnej w Komendzie Powiatowej Policji w Lubinie i od niedawna członek zespołu negocjacyjnego, szykował się już do snu. Zadzwoił telefon. Kolega z grupy negocjacyjnej poinformował go, że na ścianie jednego z bloków na osiedlu Przylesie

wisi mężczyzna i grozi skokiem

Żona desperata zawiadomiła wcześniej policję o awanturze domowej. Zanim wysłany na miejsce patrol zdołał podjąć interwencję, sprawca zamieszania zdążył wejść na ścianę. Zaczął grozić, że się zabije. Trzeba było natychmiast interweniować.

- Żona czasem się wścieka, ale wiem, że wynika to z tego, że się o mnie martwi, że się denerwuje - mówi Jacek Krajewski. - Tym bardziej jestem jej wdzięczny za wytrwałość, za to, że toleruje mój zawód, który sobie cenię.

Kiedy przyjechał na miejsce, desperat grozący samobójstwem wciąż wisi na ścianie. Właściwie balansował w 50-, 60-centymetrowej szczelinie pomiędzy dwoma blokami. Od czego zacząć rozmowę? Jak nakłonić go do zejścia?

- Wszystkich szczegółów nie mogę zdradzić - zastrzega aspirant. - Mogę powiedzieć tylko tyle, że najważniejszą rzeczą w sztuce negocjacji jest zdobycie zaufania - czy to przestępcy, czy potencjalnego samobójcy. Nie jest to łatwe zadanie. Nie można zwyczajnie powiedzieć: - Chłopie, co ty tam robisz? Złaz zaraz z tej ściany. Przede wszystkim trzeba się dowiedzieć, co się stało, co doprowadziło człowieka do podjęcia takiego kroku. Nie wolno zapominać, że sytuacja, z którą się ma do czynienia, dla negocjatora jest jedną z wielu, ale dla tego człowieka to najbardziej dramatyczna chwila

w całym jego życiu

Rozmowa się przeciągała. Mijały długie minuty, a potem godziny. Mężczyzny w żaden sposób nie można było odwieść od zamiaru samobójstwa. Z Wrocławia, z Komendy Wojewódzkiej Policji przyjechała koordynatorka zespołów negocjacyjnych, starała się pomóc. Wszystko na marne.

- Słuchałem go bardzo uważnie - wspomina Jacek Krajewski. - Opowiadał ogólnikami, ale w zarysie starał się przedstawić powody, dla których chce skoczyć. Wreszcie około czwartej czy piątej rano zrezygnował. Dopóki jednak nie postawił obu nóg na ziemi, nie mieliśmy pewności, czy nie zrealizuje swojego zamiaru. Nawet gdy już scho-

Mężczyzna chodził po piorunochronie w tę i z powrotem.

Raz był na siódmym, raz na ósmym piętrze.

Groził, że skoczy. Aby go od tego odwieść, trzeba było zdobyć jego zaufanie.

dził, widać było na jego twarzy wahanie.

Prasa informowała później, że mężczyzna dobrowolnie poddał się badaniom psychiatrycznym. Ze szpitala zwolniono go po trzech dniach. Wrócił do domu i zamordował żonę. Kto popełnił błąd?

- Wciąż daje się u nas odczuć brak jednolitego systemu pomocy ofiarom przestępstw, wciąż nie ma co zbroić z ofiarą, która po obezwładnieniu sprawcy pozostaje na miejscu zdarzenia - mówi aspirant Krajewski. - W naszej komendzie w najbliższym czasie ma powstać stanowisko utworzone właśnie z myślą o nich. Ale wtedy, po akcji na Przylesiu, ja między innymi przez ponad godzinę rozmawiałem z żoną przyszłego mordercy. Najważniejsze było dla niej to, kiedy jej mąż zostanie zwolniony ze szpitala...

Porwanie symulowane

Chętnych na kurs negocjatorów było wielu. Do Muchowa, gdzie odbywały się szkolenia, trafił aspirant Krajewski właśnie dzięki zbiegowi okoliczności, bo jeden z funkcjonariuszy akurat zrezygnował. Plan zajęć był bardzo napięty. Trzeba było opanować trudny materiał z zakresu psychologii. Wykładowcy wykorzystywali m.in. techniki symulacyjne.

Sytuacja jest taka. Podczas zabawy szkolnej, do jednej z klas wchodzi przestępca i zamyka drzwi na klucz. W pomieszczeniu znajduje się 20-30 dzieci i prawdopodobnie ich wychowawczynie. Jedyłą możliwością kontaktu z porywaczem pozostaje telefon.

- Samo nawiązanie z nim kontaktu to połowa sukcesu - wyjaśnia Jacek Krajewski. - Reszta, wcale zresztą nie mniej trudna, to nakłonienie go do zwolnienia zakładników. Tego typu zajęcia wymagają zaangażowania pełni sił i wykorzystania zdobytej wcześniej wiedzy psychologicznej.

Negocjator nie może zapominać, że im dłużej trwają rozmowy z przestępcą, tym

większe są szanse na pojawienie się tzw. syndromu sztokholmskiego. Chodzi o to, że jak udowodniono, po dłuższym czasie przebywania z porywaczem, zakładnicy zaczynają się z nim utożsamiać. Tracą zainteresowanie swoim uwolnieniem, a dbają o to, by przestępcy nie stała się krzywda. Wówczas nigdy do końca nie można być pewnym, co się dzieje w środku.

Przestępca z bagien

Krzysztof i jego brat Zbigniew od dłuższego już czasu terroryzowali połowę podlubińskiej wioski. Wymuszali pożyczki na alkohol, grozili mieszkańcom. Kiedy ktoś stawiał opór, uciekali się do przemocy. Tego dnia jeden z sąsiadów nie wytrzymał presji złoczyńców i zdecydował się wezwać policję. Wysłany na interwencję patrol zdołał zatrzymać Zbigniewa. Krzysztofowi udało się jednak uciec. Podażył w stronę pobliskiego lasu. Miał ze sobą nóż. Szybko zorganizowano obławę. Ścigany dotarł do bagien i tu funkcjonariusze odcięli mu drogę ucieczki.

- Jak ktoś do mnie podejdzie, podetnę sobie gardło! - zagroził policjantom.

Jacek Krajewski miał wolne, na miejsce zdarzenia przybył jednak natychmiast.

- Problem należy rozwiązać bez użycia siły, bez rozlewu krwi - mówi aspirant. - Na bagnach zobaczyłem młodego człowieka, który był mocno pijany. Najgorsze, że w ogóle nie chciał ze mną rozmawiać. Nie zdradzę, jakie wykorzystałem techniki negocjacyjne, ale skończyło się na tym, że w końcu nawiązałem z nim kontakt. Zaczęliśmy rozmowę. On zaczął się powoli zapominać. Z sekundy na sekundę coraz bardziej oddalał nóż od swojego ciała. Reszta naszej ekipy wykorzystała chwilę jego nieuwagi i praktycznie udało się go obezwładnić.

Inaczej niż w filmie

Jacek Krajewski trzykrotnie oglądał amerykański film sensacyjny „Negocjator”, który bardzo szczegółowo przedstawia wiele stosowanych powszechnie metod pracy operacyjnej. Z pewnym żalem zauważył, że jego koledzy po fachu zza oceanu mają nieporównywalnie lepsze warunki i środki do pracy niż polscy negocjatorzy. Chociaż film bardzo przypadł mu do gustu, wolałby nie mieć do czynienia z przedstawionymi tam sytuacjami. Najlepiej, żeby w ogóle nie było powodu do podejmowania negocjacji. Film to przecież coś zupełnie innego niż rzeczywistość, a w życiu nie ma gotowych scenariuszy.

Mariusz Lalewicz

# Sonda „Konkretów”

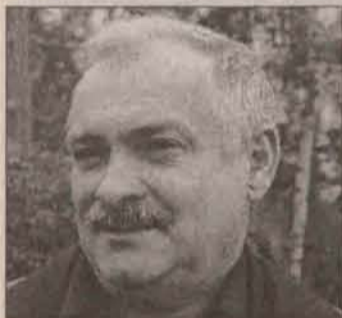
## Miedź polska czy niemiecka?

Niektórzy są zdania, że w dobie globalizacji całkowita prywatyzacja KGHM-u jest przejawem europejskości. Dla wielu innych - między innymi członków Komitetu Obrony Polskości Polskiej Miedzi - to przejaw braku zdrowego rozsądku, a nawet zdrada

narodowa. Czy sprzedaż akcji Polskiej Miedzi niemieckiej firmie Nord Deutsche Affinerie to szansa na rozwój czy perspektywa nowego rodzaju niewolnictwa? Z tym pytaniem zwróciliśmy się do mieszkańców Lubina (pierwszych sześciu) i Bolesławca.

### Mieczysław Gawel

mistrz zmianowy z Maxbudu



- Jeżeli sprywatyzują nam KGHM, tak jak to zrobiono z innymi firmami, to możemy pójść z torbami. Nowy właściciel może parę szyków zamknąć albo zamknąć hutę „Legnica” czy „Głogów”. Gdzie pójdą ci ludzie, którzy prawie całe życie przepracowali w tych zakładach? Od początku pracowałem w firmie, która stawiała wszystkie wieże w LGOM oraz wszystkie kopiny hutnicze. Gdzie mnie ktoś przyjmie?

### Agnieszka Wiaderska

gospodyni domowa



- Myślę, że obcy kapitał mógłby pozamykać zakłady i nas zrujnować. Po co dopuszczać do takiej sytuacji? Ci z dołu, tacy jak mój mąż, pójdą pierwsi na bruk. Mam czworo dzieci na utrzymaniu. Po co sprzedawać to, co nieźle funkcjonuje. Jesteśmy biednym krajem, ale mamy tę miedź. Chodzi o to, aby ją mieć jak najdłużej.

### Piotr Giltrel

mechanik samochodowy



- Uważam, że z globalizacją wiąże się wynaradawianie. Jeżeli sprzedamy Polską Miedź, to także będzie to rodzaj wynaradawienia. Jeśli dojdzie do sprzedaży, będzie tutaj niemiecka kolonia, a my staniemy się u siebie Murzynami.

### Włodzimierz Orzechowski

spawacz



- Gdyby mi się dobrze powiodło, to czy byłoby istotne, czy jest to polskie, czy niemieckie? Obcy kapitał nie musi być wcale taki groźny. Może poprawiłyby się warunki pracy i płacy. Znam w Polsce spółki, w których większościowy udział mają firmy zagraniczne, a ludziom wiedzie się lepiej: płace nieźle, warunki pracy wspaniałe. Ludzie trzymają się tego rękami i nogami. Gdyby tak miał wyglądać kapitalizm, to nie byłby taki zły. Masa ludzi pracuje na dole w bardzo ciężkich warunkach, chciałoby się pracować w zdecydowanie nowocześniejszym zakładzie.

### Mariusz Malinowski

sztymar oddziałowy górniczy PBK „Lubin”



- Czy można stracić kontrolę nad kaurą, która znosi złote jaja? Miedź musi być nasza. Przecież jest cały czas w cenie. Jestem górnikiem i bardzo zależy mi na tym, aby mieć pracę. W sprywatyzowanych przedsiębiorstwach wszystko upada. Choćby np. „Coca-cola”, która została zamknięta. Jeżeli sprywatyzujemy KGHM, to krótkim czasie staniemy się Wałbrzchem albo Żorami czy Katowicami, albo innym miastem na Górnym Śląsku.

### Eleonora Słomiana

główna księgowa



- Wszystko, co polskie, powinno zostać u nas. Przecież KGHM jest największym w kraju zakładem nie tylko w sensie zatrudnienia, ale i zysku. Dlaczego to, co najlepsze, mamy sprzedawać Niemcom? Czy my nie potrafimy zarządzać tym dobrem? Przecież zarządzaliśmy tym już tyle lat.

### Eugeniusz Michalczyk

szewc



- Jeśli rząd podjąłby taką decyzję, byłbym przeciw. Dlaczego polskie udziały miałyby być sprzedawane obcemu kapitałowi? Dlaczego nie dać takiej możliwości polskim udziałowcom? Wiadomo, że kupują od nas za grosze, a później pozamykają kopalnie, ludzie stracą pracę. Dlaczego ktoś inny ma zarabiać na naszej miedzi, a nie my sami?

### Marek Jankowski

pracownik zakładów ceramicznych



- Jestem pragmatykiem i uważam, że powinniśmy sprzedawać to, co przynosi naszemu państwu straty, np. koleje. Jeśli Polska Miedź jest dochodowa, to dlaczego wyzbywać się tego kapitału? Tu powinna zdecydować ekonomia, a nie pochopne decyzje.

(dach, kaz)  
Zdjęcia WINCENTY KOŁODZIEJSKI

## Podpisy dla Zakaczawia

- Trudno pogodzić się z tym, że w Legnicy nic nie można zrobić. Słyszeliśmy o spotkaniu w stołowcu charytatywnej i uważamy, że nie można jednej dzielnicy miasta sprowadzić do roli zapomnianego przez wszystkich pariasa. - Takie głosy wypowiediane przez młodych, osiemnasto-, dziewiętnastoletnich ludzi padały podczas nieformalnego spotkania, jakie odbyło się w miniony piątek w legnickiej kawiarni „Maska”. Powodem tego spotkania było wrażenie, jakie wywarła dyskusja, która odbyła się na zakończenie jesiennych przedstawień „Ballady o Zakaczawiu”, zorganizowana przez legnicki Teatr im. Heleny Modrzejewskiej. Dyskusję mieszkańców Legnicy, z udziałem pomysłodawców „Ballady” i przedstawicieli miejscowych władz samorządowych, sprowadzono w gruncie rzeczy do rozmowy o problemach i przyszłości tej dzielnicy. Trudno nie zgodzić się z tezą, że „Zakaczawie” jest zapomnianym zakątkiem Legnicy. Jedno wydaje się pewne, tej niemałej przeciw części miasta, która pozbawiona jest placów zabaw (nie ma tam nawet jednej piaskownicy ani huśtawki), boisk i miejsca, w którym dzieci mogą spędzać wolny czas, należy pomóc. Nadal bez odpowiedzi pozostaje pytanie: jak? Podczas „zakaczawskiego gadania” w stołowcu charytatywnej księdza Gacka najwięcej kontrowersji wzbudził pomysł dyrektora teatru Jacka Głomba, który zaproponował utworzenie w dawnym kinie „Kolejarz” dzielnicowego domu kultury. Dyrektor Głomb podaje nawet konkretny program. 200 tys. z miejskiej kasy i powołanie dzielnicowej filii istniejącej już miejskiej placówki kulturalnej. Zabieg taki ma w opinii Głomba ograniczyć koszty i ułatwić przedsięwzięcie.

Pomysł ten uznany został przez miejskie władze za niemożliwy do realizacji z dwóch powodów. Po pierwsze, brak w miejskiej kasie środków na remont i utrzymanie takiej placówki. Po drugie budynek „Kolejarza” nie jest własnością gminy i nie może być nawet brany pod uwagę w miejskich planach inwestycyjnych. Z takim stanowiskiem przedstawiciela zarządu miasta nie może pogodzić się przybyła do legnickiej „Maski” młodzież, której pomysł uruchomienia takiej

placówki bardzo się spodobał. Postanowili, że nie będą obojętnie przyglądać się wymianie argumentów i spróbują doprowadzić do realizacji pomysłu powołania na „Zakaczawiu” dzielnicowego domu kultury.

Już od poniedziałku ruszyła przygotowana przez nich dwutygodniowa akcja zbierania podpisów pod wnioskiem skierowanym do władz miasta. Młodzi ludzie zapewniają, że poruszą niebo i ziemię, żeby liczba zebranych wśród legniczian podpisów popierających tę ideę była tak duża, aby miejscy radni zostali zmuszeni wziąć po uwagę wniosek przy konstruowaniu przyszłorocznego budżetu.

Ostatnie pomieszczenie w legnickiej kawiarni „Maska” było już miejscem niejednego spotkania, które za cel miało doprowadzenie do radykalnych zmian w życiu kulturalnym. Najczęściej kończyło się na jałowych rozmowach. Czy będzie i tak tym razem? W całej akcji bez względu na jej skuteczność, jedno wydaje mi się cenne. Oto dorasta już pokolenie młodych ludzi, którzy chcą zaakcentować swoją obecność w mieście. Co więcej są świadomi przysługujących im praw i starają się z nich korzystać. Próbuje się jakoś zorganizować i, dzięki środkom, jakimi dysponuje każdy obywatel w naszym kraju, wpłynąć na decyzje tych, którzy sprawują w mieście władzę i stanowią o jego obliczu. - Tu nie chodzi o żadne referendum, o odwołanie kogoś ze stanowiska. - mówi przewodniczący Młodzieżowej Rady Miejskiej, Andrzej Kasperek. - My po prostu chcemy wysłuchać, czy legniczanie zechcą pomóc tej dzielnicy. Mamy też nadzieję, że miejskie władze wezmą pod uwagę nasze głosy nie tylko w czasie wyborów.

Akcja zbierania podpisów potrwa do 20 listopada.

Swoją drogą ciekawe, czy mieszkańcy legnickiego „Zakaczawia” uważają, że ich dzielnicy potrzebny jest dom kultury lub jakaś inna placówka, w której tamtejsza młodzież będzie miała możliwość korzystania z oferty kulturalnej. Wygląda bowiem na to, że w tę akcję zaangażowani są wyłącznie ludzie z „miasta”, którzy problemy „Dzielnicy” znają tylko z opowieści prasowych.

Artur Guzicki



Fot. JULIAN ZAWISZA

Podczas „Zakaczawskiego gadania” najwięcej kontrowersji wzbudził pomysł dyrektora legnickiego teatru, Jacka Głomba, który zaproponował utworzenie w tej dzielnicy placówki kultury.

## UCZ SIĘ DZIECKO UCZ...

Wniosek o utworzenie Wyższej Szkoły w Polkowicach został zatwierdzony i przesłany do Komisji Akredytacyjnej Szkolnictwa Zawodowego oraz do Rady Głównej Szkolnictwa Wyższego.

Dolnośląska Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Techniki będzie miała dwie specjalności: stosunki międzynarodowe i szeroko pojętą informatykę.

Komisja wyznaczy eksperta, który zwerifikuje bazę i możliwości dydaktyczne Wyższej Szkoły, natomiast z Rady Głównej dwie podkomisje: stosunków międzynarodowych i techniczna będą opiniowały poszczególne kierunki szkoły.

Opinia Komisji Akredytacyjnej oraz recenzje z podkomisji trafią do MEN, który wyda ostateczną decyzję dotyczącą utworzenia w mieście Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Techniki. Pozostaje czekać na decyzję. - Mamy nadzieję, że rok akademicki rozpocznie się w październiku 2001 roku - poinformował Marek Tramś, starosta polkowicki.

Anna Osadczyk

## DEBATA

Gospodarowanie odpadami, utworzenie Wyższej Szkoły, Park Wysokich Technologii, Centrum Edukacji Wiejskiej to zadania polkowickiego samorządu, które zostały zgłoszone do strategii Dolnego Śląska. Spotkanie odbyło się w miniony poniedziałek w Lubinie. Przybyli na nie przedstawiciele powiatów polkowickiego, lubińskiego i głogowskiego.

Anna Osadczyk

Uroczyste przekazanie trzech certyfikatów firmie Volkswagen Motor Polska, odbyło się 10 listopada

## Trzy razy certyfikat

Wioleta Kośmider

Certyfikaty odebrał w imieniu załogi Dariusz Dąbrowski, przewodniczący Związku Zawodo-

zaszczyt, że po roku działalności już odbieracie najwyższe certyfikaty - dodał Witold Krochmal, woje-



Wręczenie certyfikatu

wego Solidarność oraz Brukhard Welkener, prezes Zarządu VW MP. Klaus Petrick, członek Zarządu DQS - firmy certyfikującej - przekazał im certyfikaty: ISO 9002, ISO 14001 oraz VDA 6.1. - Jest to wyjątkowe osiągnięcie, ponieważ firma nie

woda dolnośląski.

By uzyskać certyfikaty VW musiał udowodnić, że potrafi budować silniki spełniając rygorystyczne normy. Udało się je osiągnąć w ciągu roku. Po tak dużym sukcesie Volkswagen chce rozbudować fabrykę. Teraz ogólna powierzchnia działki wynosi 12 ha, z czego 4,8 ha zostało już zabudowane, a kolejne 1,2 ha czeka na rozpoczęcie prac. Prace przy rozbudowie fabryki rozpoczną się prawdopodobnie na początku grudnia tego roku. Zamknięcie hali natomiast zaplanowano na luty 2001r. Po rozbudowie prac w fabryce znajdzie ok. 100



Po rozbudowie prac w fabryce znajdzie ok. 100 osób

posiadająca tych certyfikatów nie może zostać dostawcą dla koncernu Volkswagen - powiedział Brukhard Welkener. - To

osób. Polkowicka fabryka zatrudnia obecnie ok. 760 pracowników oraz 200 osób z firm wykonujących usługi dla koncernu.

Wyprodukowanie milionowego siedzenia przez Sitech Sp. z o.o. to wielki sukces dla firmy i dla miasta

## Milionowy sukces

Anna Osadczyk

Fabryka firmy Sitech w Polkowicach powstała w 1998 roku. Produkuje ona siedzenia i oparcia dla koncernu Volkswagena. W lipcu tego roku wyprodukowała milionowe siedzenie.

Podczas wizyty Emiliana Stańczyszyna, burmistrza Polkowic w Braunschweigu, w siedzibie niemieckiego koncernu, prezes tamtejszej fabryki wręczył mu dyplom przyznany za przyczynienie się do wyprodukowania milionowego siedzenia. - Cieszymy się, że burmistrz Stańczyszyn udzielił nam pomocy w osiedleniu się tutaj. Mamy tu dobrą infrastrukturę i naprawdę świetnych pracowników - powiedział nam Helmut Hocke, dyrektor ds. produkcji w Sitechu Sp. z o.o.

- Cieszę się, że ilość siedzeń liczy się już w milionach - powiedział Emilian Stańczyszyn. - Dla mnie najważniejsze jest to, aby produkcja nie ustawała, ale interesuję się też szczegółami technicznymi. Dowiedziałem się, że każde siedzenie ma około 150 części. Cieszę

że w taki sposób mi podziękowano - dodaje burmistrz Stańczyszyn. Jestem jednak tylko reprezentantem naszej społeczności i podziękowania należą się nam wszystkim.



Dyplom

13 tysięcy złotych było główną nagrodą w konkursie na najlepszą inicjatywę społeczną. Liczył się pomysł i sposób jego realizacji

## Wystarczy chcieć

Anna Osadczyk

Konkurs zorganizowało Starostwo Powiatowe. Na pomysł wpadł Ryszard Malkut, przewodniczący Komisji Rolnictwa. Po dyskusjach Komisja Rolnictwa i Gospodarcza opracowały zasady konkursu. - Ogłosiliśmy go w kwietniu - poinformował Grzegorz Przybecki, wicestarosta powiatu - Wzięło udział dziewięć wsi z terenu powiatu.

Każda wieś zgłaszała planowane przedsięwzięcia. - Cieszę się, że tak wiele osób zaangażowało się w to przedsięwzięcie - komentował Grzegorz Przybecki - To bardzo wzniosła i godna naśladowania ini-

I	miejsce Jabłonów - 56 punktów
II	miejsce Radwanice - 49 punktów
III	miejsce Jakubów - 45 punktów
IV	miejsce Jakubowo Lubińskie - 41 punktów
V	miejsce Gaworzyce - 40 punktów
VI	miejsce Nowa Kuźnia - 26 punktów
VII	miejsce Trzebnice - 23 punkty
VIII	miejsce Retków - 12 punktów
IX	miejsce Kurów Wielki - 9 punktów

cjatywa.

Powyżej podajemy listę zwycięzców. W kolejnych numerach będziemy szczegółowo przedstawiać inne przedsięwzięcia.

## Informator

### POGOTOWIA

Ciepłownicze	993
Gazowe	992
Energetyczne	991
Wodociągowe	995
Ratunkowe	999
Policyjny	997
Straż Miejska	986
Straż Pożarna	998

### APTEKI

#### Polkowice

ul. Kominka 5a  
tel. 845-02-64,  
ul. Moniuszki 3a  
tel. 845-17-11,  
ul. Skalników 4  
tel. 845-23-91,  
ul. Kominka 7  
tel. 845-02-01,  
ul. Browarna 14  
tel. 847-46-17  
**Grębocice**  
ul. Głogowska 3  
tel. 831-54-71  
**Chocianów**  
ul. Wesola 12  
tel. 818-55-36  
ul. Żeromskiego 2  
tel. 818-55-54

#### Przemków

Pl. Wolności 12,  
tel. 831-93-25  
ul. Długa 3,  
tel. 831-97-13  
**Radwanice**  
ul. Przemysłowa 7,  
tel. 831-13-06,

### DYŻURY APTEK

**Polkowice**  
13.10-20.11 ul. Skalników 4  
20.11-27.11 ul. Kominka 5a  
**Przemków**  
ul. Długa,  
tel. 831-97-13,  
sob. 9:00-15:00,  
ndz. 9:00-11:00,  
pl. Wolności,  
tel. 831-93-25  
sob. 8:00-15:00,

### POSTÓJ TAKSÓWEK

Polkowice 847-41-00

### LECZNICE DLA ZWIERZĄT:

Polkowice 845-24-67  
845-06-66, 845-13-75  
Gaworzyce 831-62-24  
Radwanice 831-16-00  
831 19 16  
Chocianów 818-52-15

### INFOMACJE

telefoniczna 913  
miejskowa 912  
zamiejscowa 924  
biuro napraw zegarynka 926  
budzenia 917  
tel. zaufania 988

**Papierosy zawierają ponad 4 tys. szkodliwych dla zdrowia składników, z czego o 40 wiadomo, że są rakotwórcze**

## Powodują śmierć

Monika Szatkowska

Światowy Dzień Rzucenia Palenia Tytoniu, obchodzony 16 listopada, przeprowadzono w tym roku pod hasłem „Palenie tytoniu najważniejszym zagrożeniem dla zdrowia dzieci”. Papieros jest jedynym produktem dostępnym legalnie na rynku, którego używanie zgodnie z jego przeznaczeniem powoduje śmierć. Co osiem sekund jedna osoba umiera, na choroby spowodowane paleniem. Przemysł tyto-

niowy potrzebuje około 11 tys. nowych palaczy dziennie, aby zastąpić tych, których zabił. Tytoniowe reklamy koncentrują się więc na dzieciach. Osoby nieletnie bardzo łatwo namówić bowiem do palenia papierosów. Dzieci są podatne na zły wpływ dorosłych i wpadają w nałóg. Organizowanie takich akcji, jak Dzień bez papierosa, ma celu promowanie zdrowego stylu życia, wolnego od dymu tytoniowego.

Na świecie tytoni powoduje około 3,5 miliona przedwczesnych zgonów.

Co osiem sekund umiera jedna osoba.

Palenie zabija jednego na dwóch palaczy.

Obliczono, że 25-letnia osoba, która wypala 10 papierosów dziennie, skraca swoje życie średnio o cztery i pół roku.

## Podszkoleni

Anna Osadczyk

Polkowicka „młodzieżówka” wyjechała na szkolenie w nagrodę za zdobycie tytułu Najskuteczniejszej Młodzieżowej Rady w kraju.

Szkolenie zostało zorganizowane przez Ogólnopolską Federację Młodzieżowych Rad Miejskich i tylko najaktywniejsi młodzi radni wzięli w nim udział. - *Dużo nowych, młodych osób jest w radzie* - poinformował Karol Banaszkiewicz, rzecznik prasowy polkowickiej Rady. - *Im szczególnie to szkolenie się przydało.* Szkolenie prowadził Sławomir Tka-

czyk, prezes OFMRM oraz Krzysztof Kaczanowski, sekretarz komisji doradczej ds. młodzieży w Radzie Miejskiej.

Podczas szkolenia poruszane były zagadnienia dotyczące pracy w grupie i organizacji imprez. Zorganizowano także grę symulacyjną, mającą na celu przedstawienie zmiany jako elementu działalności społecznej. Omówiono również znaczące przedsięwzięcia Młodzieżowej Rady Miasta Polkowice i ich prawidłowe przeprowadzenie.

# Budujemy

Tekst i zdjęcia:  
Wioleta Kośmider, Monika Szatkowska



Polkowice dynamicznie się rozwijają. Cieszą oczy nowe inwestycje. Na razie wszędzie dookoła widzimy rozkopane miasto, ale wyobraźnia już działa. Chcemy o powstających budowach wszystko wiedzieć, ale nie zawsze jest to możliwe. Postanowiliśmy pomóc naszym czytelnikom - przedstawiamy efekty krótkiego rajdu z aparatem wokół polkowickich inwestycji. Ostatnio rozpoczęto budowę: parkingu samochodowego, za Cmentarzem Komunalnym i naprzeciwko PGM-u, przy Aquaparku - hotelu o wysokim standardzie, hali widowiskowo - sportowej przy Szkole Podstawowej nr 2 i na terenie zielonym między osiedlem Robotniczym a Młodych - powstaje market Globi.



**Zespół Golec uOrkiestra zagra w Polkowicach. Czym nas zaskoczą bliźniacy spod Żywca?**

## Golce grają

Daria Berezowska

Polkowicki Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji serdecznie zaprasza 17 listopada, o godz. 19 do Auli Forum na Koncert Golec uOrkiestry - utalentowanych braci bliźniaków pochodzących z podbeskidzkiej wsi Miłówka, których wrodzona miłość do muzyki ludowej Be-

skidu Śląskiego i Żywieckiego, w której się wychowywali, w połączeniu z wyrefinowaną aranżacją i elementami jazzu pozwoliła im na stworzenie muzyki nowej, ciekawej i inspirującej słuchaczy. Bilety w cenie 15 i 24 zł do nabycia w skidku Śląskiego i Żywieckiego, w której się wychowywali, w połączeniu z wyrefinowaną aranżacją i elementami jazzu pozwoliła im na stworzenie muzyki nowej, ciekawej i inspirującej słuchaczy.

**Plonące świece, kwiaty i biało - czerwone płótno z napisem Bóg, Honor i Ojczyzna - to tło koncertu Quodlibet Orchestra**

## Delicje

Daria Berezowska

Na zaproszenie Polkowickiego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji oraz dzięki uprzejmości księdza proboszcza Mariana Kopko, w kościele p.w. Matki Bożej Królowej Polski wystąpił zespół kameralny Quodlibet Orchestra i Bogumiła Tarasiewicz - mezzosopran. Z okazji Święta Niepodległości zagrali

utwory Moniuszki, Szymanowskiego, Wieniawskiego, Ogińskiego, Szuberta i innych twórców. Ten wspaniały koncert zakończył się owacją na stojąco. Na bis artyści wykonali utwór ze „Skrzypka na dachu”, a pani Bogumiła Tarasiewicz zaśpiewała go w dwóch wersjach językowych - angielskiej i polskiej.



Bisuje Bogumiła Tarasiewicz

## Informator kulturalny

### KINO

Polkowice:  
„To ja, złodziej”  
16, 18, 19 listopada  
godz. 18  
„Męska gra”  
16, 18, 19 listopada  
godz. 16, 18, 19 godz. 20

### KONCERTY

Polkowice:  
Koncert zespołu Golec uOrkiestra  
17 listopada godz. 19, Aula Forum  
Koncert muzyki poważnej z cyklu:  
W KRAINIE PANI MUZYKI pt. „Dzwony, dzwonki, dzwoneczki”.

21 listopad godz. 9, DK AKADEMIA MELOMANA pt. „Instrumenty, które warto poznać - idiofony”.

21 listopada godz. 8, 10, 11 DK

### WYSTAWY

Polkowice:  
„Na dnie duszy”  
wystawa rysunku Pawła Mąki  
Od 2 do 30 listopada, DK

**Chocianów:**  
Wystawa prac plastycznych wykonanych przez dzieci na warsztatach plastycznych we wrześniu.

Od 2 listopada, CHOK

### KONKURSY

Polkowice:  
Ogłoszenie III Wojewódzkiego Konkursu plastycznego na kartkę świąteczną i noworoczną pt. „Tradycją dyktowane”.

17 listopada  
Ogłoszenie VIII Konkursu Etnograficznego pt. „Świąteczne ozdoby - gwiazdkowe tradycje”.

20 listopada  
IV Powiatowy Konkurs Recytatorski „Srebrna Muza”  
23 listopada godz. 9, kino  
**Uwaga**  
W każdym ośrodku kultury odbywa się szereg różnorodnych zabaw, gier, warsztatów, konkursów dla dzieci, młodzieży i dorosłych.





# XXVIII Plebiscyt na Najpopularniejszego Zawodnika i Trenera Zagłębia Miedziowego

**KONKRETY**

Lista kandydatów na najpopularniejszego sportowca i trenera Zagłębia Miedziowego

## ZAWODNICY:

### piłka nożna

1. Jerzy Podbrozny (Zagłębie Lubin)
2. Arkadiusz Klimek (Zagłębie Lubin)
3. Zbigniew Szewczyk (Zagłębie Lubin)
4. Jacek Maruszewski (Zagłębie Lubin)
5. Sebastian Gorzajd (Górnik Polkowice)
6. Andrzej Słowakiewicz (Górnik Polkowice)
7. Przemysław Norko (Górnik Polkowice)
8. Sławomir Kułyk (Górnik Polkowice)
9. Lesław Grech (Górnik Polkowice)
10. Jacek Banaszyński (Miedź Legnica)
11. Romuald Kujawa (Miedź Legnica)
12. Sławomir Cuper (Chrobry Głogów)

### piłka ręczna

13. Radosław Fabiszewski (Miedź Legnica)
14. Tomasz Morawski (Zagłębie Lubin)
15. Adam Steczek (Zagłębie Lubin)
16. Barbara Stańczak (Cuprum Bank Zagłębie Lubin)
17. Marzena Kot (Cuprum Bank Zagłębie Lubin)
18. Natalia Wojtala (Cuprum Bank Zagłębie Lubin)
19. Alicja Głowczak (Cuprum Bank Zagłębie Lubin)
20. Wojciech Skołozdzy (Chrobry Głogów)

### koszykówka

21. Justyna Kłosińska (CCC Aquapark Polkowice)
22. Magdalena Włodarska (CCC Aquapark Polkowice)

### siatkówka

23. Agnieszka Piórkowska (Olimpia Jawor)
24. Lidia Sowa (Olimpia Jawor)

### piłka nożna halowa

25. Stanisław Kwiatkowski (DSI Legnica)
26. Dariusz Lubczyński (Cuprum Polkowice)

### akrobatyka sportowa

27. Wiesław Haczekiewicz (Victoria Jawor)

### łucznictwo

28. Barbara Węgrzynowska (Strzelec Legnica)
29. Jacek Proć (Strzelec Legnica)
30. Artur Nagórny (Strzelec Legnica)
31. Anna Rabska (Ostrzyca Proboszczów)
32. Rafał Wojtkowiak (Ostrzyca Proboszczów)

### szachy

33. Anna Socha (Miedź Legnica)
34. Monika Aksiuszyc (Budoprojekt Głogów)

### podnoszenie ciężarów

35. Kamila Kozaczek (Legrol Legnica)

### tenis stołowy

36. Bartosz Such (Odra Roben Głogów Księginice)
37. Jerzy Florczak (STS Bartoszków)
38. Alicja Najduk (Konfeks Legnica)

### tenis ziemny

39. Mariusz Zieliński (ZIT Złotoryja)

### trójbój siłowy

40. Dariusz Wszola (TKKF Śródmieście Legnica)
41. Sławomir Śledź (TKKF Śródmieście Legnica)

### sporty walki

42. Paweł Świder (LKK Kyokushin Legnica)
43. Anna Soliwoda (Polkowicki Klub Karate)
44. Edyta Godlewska (Wankan Legnica)
45. Alicja Widomska (Wankan Legnica)
46. Agnieszka Szumlańska (Wankan Legnica)

### kulturyztyka

47. Grzegorz Sochacki (Goliat Głogów)

### sporty motorowe

48. Marek Przybysz (Automobilklub Głogów)
49. Zbigniew Przybyła (Automobilklub Głogów)

### szermierka

50. Justyna Żolnierczuk (Piast Legnica)

### łyżwiarstwo szybkie

51. Marek Bartosiewicz (Cuprum Lubin)
52. Ewelina Szukutnik (Cuprum Lubin)
53. Anna Tobuch (Cuprum Lubin)
54. Daniel Dobosz (Cuprum Lubin)

### duathlon

55. Bartosz Woszczyński (CSGT Głogów)
56. Krzysztof Augustyniak (CSGT Głogów)

### ringo

57. Gabriela Józwik (Legnickie Towarzystwo Ringo)

### phywanie

58. Tomasz Pyk (Piast Głogów)

## TRENERZY:

### piłka nożna

1. Mirosław Jabłoński (Zagłębie Lubin)
2. Mirosław Dragan (Górnik Polkowice)
3. Władysław Moroch (Miedź Legnica)
4. Wiesław Wojno (Chrobry Głogów)

### piłka ręczna

5. Roman Jeziński (Cuprum Bank Zagłębie Lubin)
6. Walenty Winokurow (KPR Miedź 96 Legnica)

### koszykówka

7. Wojciech Spisacki (CCC Aquapark Polkowice)

### siatkówka

8. Leszek Chrzanowski (Olimpia Jawor)

### piłka nożna halowa

9. Andrzej Kisiel (DSI Legnica)

### akrobatyka sportowa

10. Sławomir Miloń (Victoria Jawor)

### łucznictwo

11. Józef Baściuk (Strzelec Legnica)
12. Henryk Jużak (Ostrzyca Proboszczów)

### podnoszenie ciężarów

13. Mieczysław Bocheński (Legrol Legnica)

### tenis stołowy

14. Wojciech Kołodziejczyk (Odra Roben Głogów Księginice)

### tenis ziemny

15. Jacek Kuczyński (ZIT Złotoryja)

### sporty siłowe

16. Tadeusz Hul (TKKF Śródmieście Legnica)

### sporty walki

17. Andrzej Hodana (Oyama Legnica)

18. Jacek Rusek (KKS Tora Legnica)

19. Krzysztof Zachwieja (LKK Kyokushin)

### szermierka

20. Marek Fabirowski (Piast Legnica)

### łyżwiarstwo szybkie

21. Marian Węgrzynowski (Cuprum Lubin)

### phywanie

22. Marek Grofik (Piast Głogów)

### ringo

23. Andrzej Dybka (Legnickie Towarzystwo Ringo)

## Regulamin plebiscytu

1. Głosować można tylko i wyłącznie na zawodników i trenerów znajdujących się na przedstawionej przez nas liście.
2. Przypominamy, że w plebiscytcie biorą udział sportowcy i trenerzy, którzy w 2000 roku reprezentowali barwy klubów Zagłębia Miedziowego. Dlatego nie ma na naszej liście wielu sportowców pochodzących na przykład z Legnicy czy Lubina, a obecnie występujących w klubach spoza naszego regionu.
3. Do głosowania można używać jedynie oryginalnych kuponów zamieszczonych w „Konkretach”.
4. Nie będą brane pod uwagę kupony kserowane.
5. Kupon, aby był ważny, musi zawierać pełną listę 10 sportowców i 5 trenerów. Każde nazwisko może być wpisane na kuponie tylko raz. W przeciwnym razie kupon będzie nieważny.
6. Wszystkie kupony okazujące się w trakcie plebiscytu na lamach „Konkretów” będą ważne przez siedem dni od daty ukazania się numeru. Kupony będą numerowane i datowane. Każdy kupon będzie więc przyjmowany przez redakcję do momentu opublikowania kuponu z kolejnym numerem porządkowym. Decydującą będzie data stempla pocztowego.
7. Czytelnie wypełnione kupony należy przysłać lub przynieść do sekretariatu redakcji. Nasz adres: „Konkrety”, pl. Katedralny 2, 59-220 Legnica.
8. Termin nabywania kuponów upływa 31 stycznia 2001 roku. W tym przypadku również decyduje data stempla pocztowego.
9. Wyniki plebiscytu ogłoszone zostaną na uroczystym balu.

[www.konkrety.legnica.pl](http://www.konkrety.legnica.pl)  
**Wyślij kupon**

zagłosuj w Internecie  
wygraj CD + radio

Każdy prawidłowo wypełniony i nadesłany w regulaminowym terminie kupon weźmie udział w losowaniu nagrody głównej dla naszych czytelników. Będzie nią zestaw kina domowego. Ponadto co tydzień spośród nadesłanych kuponów losować będziemy nagrodę, którą będzie m.in. żelazko, radiomagnetofon, walkman oraz nagroda pieniężna. O wynikach losowań informować będziemy na bieżąco na naszych lamach.

**W tym tygodniu WYGRYWA**

**WALDEMAR ŁAZARCZYK z Legnicy**

Nagrodę - radiobudzik - można odebrać w „Konkretach” w Legnicy przy pl. Katedralnym 2.

**Za tydzień nagrodą będzie żelazko**

Wśród sponsorów naszego plebiscytu są: Pol-Miedź Trans, Zakład Energetyczny S.A. w Legnicy, Vitbis Sp. z o.o., Tabs Koskowice

## Srebrni sponsorzy

sieć sklepów

**Avans**  
Legnica  
ul. Rzeczpospolitej 51/53  
ul. Czarnieckiego 35b

**B**  
Bank Gospodarki  
Żywnościowej  
S.A.  
w Legnicy

**POLSKA MIEDŹ®**  
**Interferie**

Salon firmowy  
**OTABARTEL**

**IDEA**  
Legnica,  
ul. Rzeczpospolitej 51/53

## Złoci sponsorzy

Autoryzowany dealer  
**era**  
GSM  
P.H. W. Baranowski  
Legnica, ul. Czarnieckiego 35a

sieć sklepów

**CCC**  
**CCC**  
**CCC**



**Dolnośląska Spółka Inwestycyjna S.A.**

Grupa Holdingowa **KGHM POLSKA MIEDŹ S.A.**

## Zawodnicy

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

## Trenerzy

1.
2.
3.
4.
5.

## złoci sponsorzy

sieć sklepów

Autoryzowany dealer  
**era**  
GSM  
P.H. W. Baranowski  
ul. Czarnieckiego 35a

**CCC**  
**CCC**  
**CCC**

**Dolnośląska Spółka Inwestycyjna S.A.**  
Grupa Holdingowa **KGHM POLSKA MIEDŹ S.A.**

TU wpisz swoje dane imię i nazwisko oraz adres zamieszkania

**KUPON nr 2**

16.11.2000 r.

## 500 tysięcy na kładkę



Fot. GRZEGORZ SPAŁA

**LEGNICA** Kapitałny remont kładki dla pieszych przy ul. Pocztowej rozpocznie się 13 bm. Wykona go Przedsiębiorstwo Budowlano-Usługowe „USBUD” z Legnicy. Modernizacja będzie kosztować ponad 500 tys. zł. Prace potrwać do kiedy pozwoli na to pogoda, a wznowione zostaną w przyszłym roku. Zakończenie przewiduje się w lipcu 2001 r.

Niestety, kładka nie będzie dostępna podczas remontu. Piesi będą musieli korzystać z przejścia na skrzyżowaniu ulic Pocztowej i Libana.

(rh)

## Teraz do Turnova

**JAWOR** Owocne efekty niedawnego Forum Gospodarczego z przedsiębiorcami z Saksonii zachęciły lokalnych biznesmenów do poszukiwania partnerów także za południową granicą.

W grudniu do Turnova w Czechach, partnerskiego miasta Jawora, pojedzie na gospodarczy rekonesans delegacja władz miejskich i pracodawców. Rozmowy będą dotyczyły możliwości kooperacji pomiędzy firmami.

- Chcemy - mówi burmistrz Jawora Stanisław Tomczak - aby na początku przyszłego roku doszło do szerszego spotkania przedstawicieli biznesu obu stron.

Jawor współpracuje z Turnovem od listopada ubiegłego roku, jednak do tej pory wzajemne kontakty miały głównie charakter wymiany kulturalnej.

(emka)



Fot. WINGENTY KOŁODZIEJSKI

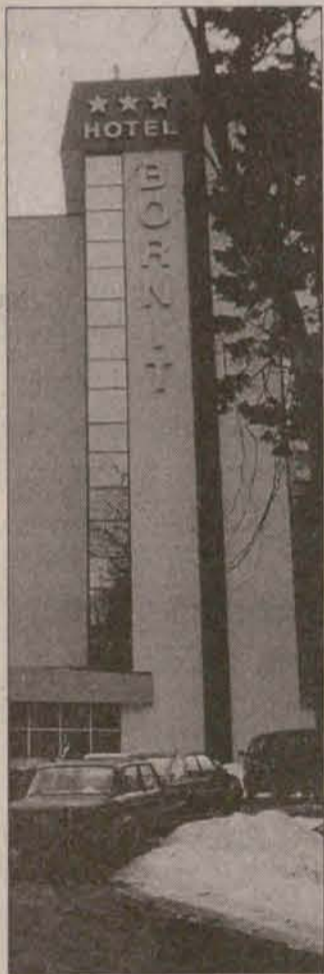
## Interferie na sprzedaż?

**LUBIN** Ryszard Kabat, prezes Dolnośląskiej Spółki Inwestycyjnej, ujawnił, że znalazły się firmy, które zainteresowały się kupnem spółki „Interferie” (DSI ma 100 proc. udziałów w spółce). Prezes nie zdradził, o jakie firmy chodzi, jednak jak zapewnia Waldemar Flądro, rzecznik prasowy DSI, nie oznacza to, że „Interferie” zostaną sprzedane dziś lub jutro. Takich transakcji nie dokonuje się z dnia na dzień.

- Zresztą zanim do czegośkolwiek dojdzie, będą prowadzone rozmowy z potencjalnym nabywcą na temat pakietu zabezpieczającego dla pracowników spółki. Wcześniej na pewno do transakcji nie dojdzie - wyjaśnia Waldemar Flądro.

„Interferie” od początku powstania stanowiły majątek Polskiej Miedzi. Spółka zajmowała się m.in. prowadzeniem hoteli, organizowaniem konferencji, wczasów, sanatoriów, kolonii, obozów. Najnowszym „dzieckiem” i zarazem chlubą spółki jest wybudowany w Szklarskiej Porębie hotel „Bornit”.

(lama)



Fot. MARIUSZ LALEWICZ

## Milenijna spółka

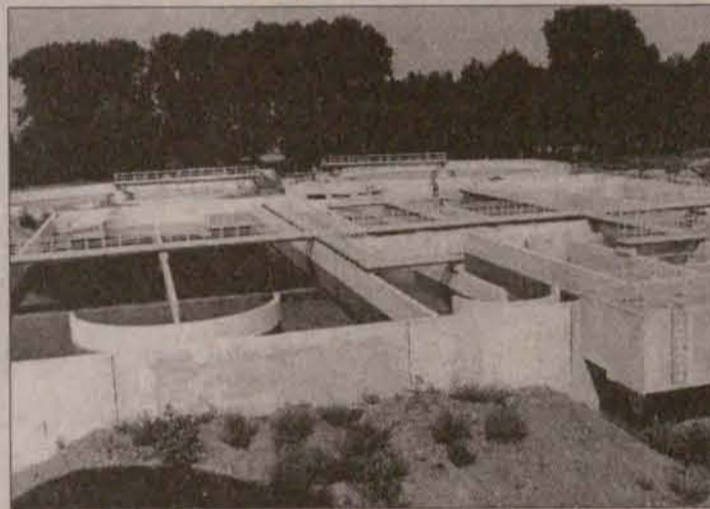
**JAWOR** Najnowszy podmiot gospodarczy ze stuprocentowym kapitałem gminy miejskiej Jawor nazywano „Inwestycje” Sp. z o.o. W legnickim Sądzie Gospodarczym figuruje ona pod milenijnym numerem 2000. Firma powstała na bazie części majątku wydzielonego z Zarządu Inwestycji Miejskich.

- Spółka będzie się zajmować dwoma obszarami świadczenia usług na rzecz gminy. Pierwszy z nich to prace remontowo-budowlane, a drugi - przygotowanie inwestycji, czyli wszystko, co związane jest z projektowaniem, dokumentacją i nadzorami. Oczywiście, jak każdy inny podmiot, nasza spółka będzie też mogła samodzielnie startować w przetargach - mówi Stanisław Tomczak, burmistrz Jawora.

Ponieważ od 1 stycznia przyszłego roku wchodzi w życie przepis, na mocy którego podmioty komunalne nie będą już mogły obsługiwać wspólnot mieszkaniowych, nowo powstała spółka „Inwestycje” ma się zająć także i tym. Warto jednak wspomnieć, że chodzi tu wyłącznie o mieszkania wykupione. Częścią niewykupioną nadal administrować będzie zakład budżetowy. Według jaworskich samorządowców, pozwoli to jasno określić podział na mieszkania „nasze” i „nie nasze” oraz na oddzielenie inkasa (pobór czynszu) od spraw wykonawczych.

(lama)

## Oczyszczanie po szwedzku



Fot. STANISŁAW FEDYNIAK

**GŁOGÓW** W trakcie rozruchu technologicznego jest nowa, mechaniczno-biologiczna oczyszczalnia ścieków przy ul. Krochmalnej w Głogowie. W piątek odbędzie się jej uroczyste otwarcie, a w sobotę będą ją mogli obejrzeć wszyscy mieszkańcy. Do oczyszczalni będzie dowoził darmowy autobus.

Oczyszczalnia może przyjmować ścieki z Głogowa oraz okolicznych miejscowości. Jej budowa kosztowała prawie 54 mln zł. Jednak na razie tylko 18 mln wyłożono z budżetu gminy miejskiej - resztę stanowią kredyty oraz dotacja z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska.

Budowa trwała od wiosny 1998 r. W nowej oczyszczalni będzie pracowało 25 osób. W dniu uroczystego otwarcia w Miejskim Ośrodku Kultury zostanie zorganizowana wystawa „Szwecja - wielki kraj sąsiedzki”, przy której współpracowała Ambasada Królestwa Szwecji. Oczyszczalnię budowała szwedzka firma „Purac Water”.

(don)

## Miedziowe wieści

• W trzech kwartałach br. KGHM Polska Miedź SA osiągnęła przychody netto 3 mld 682 mln zł i zysk netto 484,7 mln zł. Oznacza to, że spółka zrealizowała 74,2 proc. planowanych przychodów i 80,1 proc. prognozowanego zysku netto. Koszt produkcji miedzi KGHM obniżył do 1390 USD za tonę. Stało się to możliwe dzięki wprowadzeniu nowych rozwiązań technicznych i technologicznych. W efekcie wyprodukowano 364,6 tys. ton miedzi i 837,8 ton srebra. - Przychody spółki - komentuje Jerzy Pietraszek, rzecznik prasowy Polskiej Miedzi - są o 29 proc. wyższe niż w porównywalnym okresie ubiegłego roku, co jest wynikiem wzrostu średnich no-

towań miedzi na Londyńskiej Gieldzie Metali do 1803,03 USD za tonę i wzrostu kursu dolara do 4,29 zł. Skorygowany plan techniczno-ekonomiczny na cały rok zakłada produkcję 485 tys. ton miedzi (o 15 tys. ton więcej niż w roku 1999). Spółka powinna osiągnąć przychody netto w wysokości 4 mld 963 mln zł i zysk netto 605 mln zł.

• W związku z bardzo dobrymi wynikami KGHM Związek Zawodowy Pracowników Przemysłu Miedziowego wystąpił 7 bm. do Zarządu Polskiej Miedzi o wypłatę dodatkowej premii świątecznej. Byłby to ładny i szlachetny gest pracodawcy - twierdzą związkowcy.

(ch)

## Leksykon spółek (370)

■ **Przedsiębiorstwo Komplektacji Dostaw i Remontów Maszyn Ciężkich DOLTECH** spółka z o.o. w Legnicy, ul. Miłkowska 8. Zarejestrowane 30 czerwca 1995 r. w Poznaniu, ul. Gostyńska 91. Uchwałą Zgromadzenia Wspólników z 10 sierpnia 2000 r. siedzibę spółki przeniesiono do Legnicy.

Maszyny i urządzenia dla górnictwa i budownictwa, remonty maszyn roboczych ciężkich, handel i wytwarzanie części zamiennych do maszyn i urządzeń mechanicznych, odlewy i materiały odlewnicze, handel kruszywem i materiałami budowlanymi, organizowanie targów i wystaw, handel hurtowy i komisowy.

Kapitał zakładowy - 120.000 zł - podzielony na 120 udziałów. Marek Kociemski (prezes zarządu) - 33, Piotr Kociemski - 60, Włodzimierz Jacewski - 16, Marian Marszałek - 11 udziałów.

■ **DRUŻBA JOINT VENTURE** spółka z o.o. (jv) w Polkowicach, ul. Górników 8/13. Zarejestrowana 5 grudnia 1995 r. w Łęknicy. Uchwałą Zgromadzenia Wspólników z 21 sierpnia 2000 r. siedzibę spółki przeniesiono do Polkowic. M.in. handel, eksport i import towarów, pośrednictwo handlowe, gastronomia, turystyka i hotelarstwo, prowadzenie przedstawicielstw firm, usługi budowlane, naprawa samochodów i pomoc drogową, usługi dziewiarskie i konfekcyjne, transport i spedycja, prowadzenie składów celnych i konsygnacyjnych oraz salonów gier zręcznościowych.

Kapitał zakładowy - 24.000 zł - podzielony na 240 udziałów. Elvira Ivanova ZELEVA (prezes zarządu), Danail Djenkov Hadijev (wiceprezes), Valeri Gochev Marinov, Nadya Ilieva Marinova, Redzheb Ibryahim Redzheb, Sevie Ismail Redzheb (członkowie zarządu) - wszyscy z Bułgarii - po 40 udziałów.

■ **Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe KLUCZ** spółka z o.o. w Legnicy, ul. Drukarska 16. Zarejestrowane 20 października 2000 r.

M.in. prace budowlane, handel hurtowy, komisowy i detaliczny, obsługa nieruchomości, usługi motoryzacyjne, transport, działalność reklamowa.

Kapitał zakładowy - 9.000 zł - podzielony na 90 udziałów. Stanisław Kapelski (prezes zarządu) - 30, Krzysztof Radkowski - 60 udziałów.

Za awans do półfinału Pucharu Ligi na konto Górnika Polkowice wpłynęło 270 tysięcy złotych

## Będą derby

Anna Osadczyk

O sukcesie naszego zespołu zadecydował mecz rewanżowy z RKS Farnego Radomska. Pierwsze spotkanie obu drużyn zakończyło się zwycięstwem Radomska 3:2. W Polkowicach wystarczyło wygrać 1:0, aby to Górnik awansował. Mecz



„Górnicy” w akcji

ostatecznie zakończył się jednak wygraną polkowiczów 2:0. - *Chcieliśmy awansować, ale wiedzieliśmy, że czeka nas kolejny trudny pojedynek* - mówił po meczu Piotr Mandrysz, trener Farnego.

Pierwsza bramka padła już w 3. min. dzięki akcji Henryka Cackowskiego, który po podaniu piłki przez Mariusza Ujka i rajdzie, lekkim technicznym strzałem skierował ją do bramki. Do zdobycia drugiej bramki także w znacznym stopniu przyczynił się Ujek, ale gola strzelił Sławomir Kulyk. Szansę na

zdobycie wyrównującej bramki goście mieli w 52. min. Strzelał Tomasz Malinowski. Norko zdążył odbić

piłkę, ale potoczyła się ona ponownie pod nogi Malinowskiego, który strzelił jeszcze raz. Bramkarz Górnika zażegnał jednak niebezpieczeństwo.

- *Opracowaliśmy taką strategię by zdobyć szybko bramkę* - komentował spotkanie Mirosław Dragan, szkoleniowiec polkowiczów - *Nasza strategia była prosta, chwilami za prosta.*

W półfinale Górnik Polkowice spotka się z zespołem Zagłębia Lubin, który wyeliminował aktualnych mistrzów Polski i obrońców Pucharu Ligi - Polonię Warszawa.

## Niepokonane

Grzegorz Szczepaniak

- *Zagrozić nam może tylko Łączność Olsztyn* - zwykły mawiać po kolejnych ligowych zwycięstwach w tym sezonie Wojciech Spisacki, trener CCC Aquapark Polkowice.

I rzeczywiście - mecz z olsztyniankami był niezwykle zacięty. Nasz zespół zdołał utrzymać miano drużyny niepokonanej w ligowych bojach i wygrał 70:63, choć na 67 sek. przed końcem polkowiczanki prowadziły zaledwie dwoma punktami. - *Dawno już nie wi-*

*działem, by moje zawodniczki były tak spięte przed meczem* - mówił po spotkaniu Wojciech Spisacki. - *Bardzo dobrze zagraлиśmy w obronie, ale w ataku o kiepskiej skuteczności decydowała właśnie nerwowość.* - *To świetny zespół i na pewno awansuje* - komplementował naszą drużynę Tomasz Sztąberski, drugi trener Łączności. Najwięcej punktów dla CCC zdobyła najlepsza na parkiecie Magdalena Włodarska - 16.

## Puchar

Izabela Pakiet

Święto Niepodległości można świętować w różny sposób. W Grębocicach odbyła się impreza sportowa i akademii patriotyczna.

Do turnieju siatkarskiego przystąpiły reprezentacje z ośmiu miejscowości z terenu gminy: z Rzeczyca, Starej Rzeki, Szymocina, Trzęsowa, Żabice, Krzydłowic, Kwielic i Retkowa. Łącznie rozegrano 12 meczów w trzech turach oraz mecze finałowe. W meczu o trzecie miejsce Szymocin pokonał Żabice wygrywając 2:0. O zwycięstwo grały drużyny z Trzęsowa i Rzeczyca, m.in. ks. proboszcz Jerzy Ślusarczyk z Parafii św. Jadwigi w Rzeczyca. Ostatecznie zwyciężyła reprezentacja z Trzęsowa 2:1. Zwycięzcy otrzymali puchar i dyplom wręczony przez Jana Bunkiewicza, wójta Grębocic. Za kolejne dwa miejsca drużyny otrzymały dyplomy. - *Od dawna przymierzaliśmy się do zorganizowania rozgrywek piłki siatkowej* - poinformowała Barbara Tąsarz, starszy instruktor kulturalno - oświatowy. - *Zawsze odbywała się tylko akademii patriotyczna. W*



Siatkarze z Trzęsowa

tym roku chcieliśmy świętować także w inny sposób. Planujemy, aby mecze odbywały się cyklicznie z okazji Święta Niepodległości. Możliwe, że na początku przyszłego roku także zorganizujemy jakiś turniej.

Tomasz Salamoński - defensywny pomocnik w Górniku. Sam siebie określa mianem samouka

## Resocjalizator futbolu

Anna Osadczyk



Tomasz Salamoński

- *Kiedy zaczęła się pana kariera?*

- *Bardzo wcześnie. Miałem około 10 lat. W klubie jednak zacząłem grać dopiero jako 15 - latek i trafiłem od razu do seniorów w Orli Wąsosz. Nie miałem juniorskiej szkoły za sobą. Taki jestem zdolny. To oczywiście żart a poważnie - nie było wtedy wielu chętnych do gry i zawodnicy byli trochę z łapanki. Mnie to nie odpowiadalo, grałem więc tylko dla przyjemności.*

- *Długo pan tam grał?*  
- *Tak. Cały czas chciałem przejść do Ślęzy, ale wtedy był tam spory rozgardiasz. Nie było wiadomo tak do końca, kto był właścicielem klubu. Zrobił się szum, że sprzedawano zawodników „pod stolikiem”. Wreszcie przeprowadziłem szczerą rozmowę z trenerem Ślęzy. Zaczęłem trenować we Wrocławiu, ale była to tylko luźna umowa.*

- *To było wtedy, gdy pan studiował?*

- *Tak, studiowałem - resocjalizację. Miałem nieco ponad 20 lat. Trenowałem w Ślęzy przez cały drugi rok studiów. A później przeszedłem do Górnika. To już cztery lata, jak tutaj jestem.*

- *Jak pan znalazł czas na godzenie treningów ze studiami?*

- *Bylem bardzo dobrym uczniem i nie miałem żadnych problemów z nauką. A reszta to tylko silna wola.*

- *Wywalczył pan awans z Górnikiem z czwartej do trzeciej ligi.*

- *Tak, przyszedłem tu zimą, kiedy Górnik był w czwartej lidze, a wiosną wywalczyliśmy awans do trzeciej. Później przyszedł trener Dragan i po dwóch latach wywalczyliśmy awans do drugiej ligi.*

- *Skutecznie wykonuje pan rzuty wolne. Trenuje pan ten element gry jakoś specjalnie?*

- *Jak najbardziej. Żeby być dobrym i skutecznym w czymś trzeba to po prostu trenować. Bramki po rzutach wolnych, wykonywałem przez mnie, to nie przypadek.*

## CO GRAJĄ?

18.11, I liga koszykówki kobiet

Godz. 17

AZS Rzeszów - CCC Aquapark Polkowice  
19.11, II liga piłkarska  
Godz. 11

Górnik Polkowice - Polar Wrocław

19.11, klasa okręgowa  
Godz. 13.00

Chrobry II Głogów - Górnik II Polkowice

## SPRINTEM

W ubiegłą sobotę odbyły się powiatowe zawody w mini piłce ręcznej dziewcząt. Zwyciężyła drużyna SP Gaworzyce i jednocześnie awansowała do finału międzypowiatowego jako reprezentantka powiatu polkowickiego. Tuż za nią uplasował się zespół SP nr 1 z Przemkowa, miejsce trzecie zajęła SP nr 2 z Chocianowa, a czwarte - SP nr 3 z Polkowic. Na miejscu piątym uplasowała się polkowicka „jedyńka”.

Pierwszy zespół Górnika Polkowice poniósł porażkę w meczu z Górnikiem Łęčna 1:2. Jedyńką bramkę dla polkowickiej drużyny strzelił Tomasz Urbaniak.

Mecz pomiędzy juniorami starszymi Górnika Polkowice, a Zjednoczonymi Żarów zakończył się remisem 1:1. Młodszy natomiast pokonali 7:2 zespół Chojnowianki.

W minioną sobotę odbył się czwarty rzut II ligi w podnoszeniu ciężarów. Klub podnoszenia ciężarów Górnik Polkowice zajął tam pierwsze miejsce, zdobywając 1500,7 punktów. Polkowiczanie, którzy najlepiej spisali się podczas zawodów to Paweł Głód i Rafał Dziedzic.

Anna Osadczyk

W gminach powiatu polkowickiego uroczyste obchodzone Święto Niepodległości

## Patriotyczne obchody

Reporterszy GP

Dzieci ze szkoły podstawowej w Buczynie uczcili Dzień Niepodległości odśpiewaniem Roty przy kamieniu pamiątkowym, którego oficjalne odsłonięcie odbędzie się w dniu nadania imienia Marii Konopnickiej tamtejszej szkole. Potem zaprezentowany został program artystyczny wykonany przez uczniów klasy 4, 5 i 6.

- Miał on charakter patriotyczny, gdyż dzieciom należy uświadomić, że historia jest całością, a nie kawałkiem jednego pokolenia - powiedziała Maria Bardon, dyrektor SP w Buczynie. Święto Niepodległości w Gaworzycach uczczono akademią w Gimnazjum. Na uroczystość zaproszono kombatantów z terenu gminy. Akademię rozpoczęto przemówieniem wójta gminy. W montażu słowno - muzycznym zaprezentowały się dzieci ze szkoły. Wystąpił zespół „Gaworzanki” oraz zaproszony na specjalne życzenie kombatantów zespół „Kalina” z Nowego Miasteczka. Przygotowano smaczny poczęstunek. Organizatorami imprezy byli

Dom Kultury, Urząd Gminy oraz Szkoła Podstawowa i Gimnazjum.

„Matko Polko, o ciesz się ciesz w łonie niosąca sławny ród. W przybytki Króla Królów spiesz. Niech chwałę da mu wszystkim lud. Amen” - śpiewał zespół Polne Maki na akademii patriotycznej. Uroczystość rozpoczęła się od podniosłego występu orkiestry dętej z Grębocice, która zagrała „Rotę” oraz „Hymn Państwowy”. Kombatantom i więźniom politycznym z terenu gminy Grębocice uczennice ze szkoły podstawowej i gimnazjum w Grębocicach wręczyły kwiaty. Uczniowie przygotowali także montaż słowno-muzyczny pod hasłem „Polsko nie jesteś ty już niewolnicą”. Utwory instrumentalne „Tango” i „Polkę” zagrała kapela pod kierownictwem Karola Klicha. Na koniec zespół młodzieżowy orkiestry dętej oraz orkiestra dęta zagrała wiązankę biesiadną.

**Nowoczesne tańce młodzieżowe trudno nazwać towarzyskimi. Są jednak nawet wśród młodych ludzi tacy, którzy od podrygiwania w grupie wolą pląsy w parach**

## Roztańczony kurs

Sabina Lipiec

Pierwsze spotkanie organizacyjne kursu tańca towarzyskiego, zorganizowane w Domu Kultury w Gaworzycach, zgromadziło wielu chętnych. Przybyły głównie dzieci ze szkoły podstawowej, niektóre w towarzystwie rodziców. Jak zwykle w takich okazjach za mało było odważnych chłopców. Tańcie towarzyski polega przecież na układach w parach. Barbara Fartuszyńska, kierowniczką D.K. „Jowisz”, zobowiązała



Prawdziwa szkoła, zabawa czy występ do zawodowstwa?

się „dostarczyć” paru partnerów dla dziewczynek. Kurs będzie prowadzony przez Szkołę Tańca „Fantom” z Głogowa. Kierowniczką tej

szkoły przywiozła ze sobą parę młodych tancerzy, którzy zaprezentowali się w tańcach latynoamerykańskich oraz walcu angielskim. Program kursu obejmuje tańce standardowe: rumbę, czaczę, walca i inne, a także tańce dyskotekowe i np. polkę. Koszt kursu miesięcznie wynosi 30 zł. Spotkania będą się odbywały raz albo dwa razy w tygodniu. Jest jeszcze możliwość zapisania się na kurs. Zapisy prowadzone są przez DK „Jowisz”.

Jan Czekajło urodził się 6.12.1901 r. we wsi Jasienów w woj. Lwowskim w zaborze austriackim. Jako osiemnastoletni chłopiec został wcielony w szeregi Legionów Piłsudskiego

## Weteran

Małgorzata Pachecka



Jan Czekajło

W marcu 1919 r. przydzielono go do 19 Pułku I Kompanii 4 Dywizji Piechoty pod dowództwem gen. Aleksandrowicza. Trasa frontu wiodła przez Stanisławów, Kołomyję, Krzemieniec Podolski, Milatyn, Berezynę aż do Kijowa. Brał udział w bitwie pod Milatynem i Jezierną, gdzie został dwukrotnie ranny. Po zakończeniu działań frontowych (w rok później) posłano go do czynnej służby wojskowej w Krakowie, gdzie służył w 2 Pułku Lotniczym w 6 eskadrze w stopniu kaprala. Ze względu na odniesione rany w walkach z bolszewikami po roku został przeniesiony do cywila z kategorią C1. W 1939 r., z chwilą napaści Niemiec hitlerowskich na Polskę, dokonano jedynie poboru żołnierzy z kategorią A. Reszta pozostała w domu, ponieważ nie zdążono przeprowadzić dalszej mobilizacji. W 1941 r. na sku-

tek represji ZSSR wobec Polaków, był więziony przez NKWD w Komarnie. W obliczu narastającego zagrożenia ze stron band ukraińskich, musiał opuścić rodzinne strony, wyjeżdżając na Rzeszowszczyznę, gdzie przebywał do końca wojny. Do Chocianowa przyjechał w 1946 roku jako repatriant. Zmarł w wieku 97 lat, pochowany został na cmentarzu komunalnym. Wychował dziewięcioro dzieci, doczekał się 22 wnuków i 10 prawnuków. Jako uczestnik wojny polsko-bolszewickiej 1918-1921, został wpisany w poczet Związku Legionistów Polskich, uhonorowany Krzyżem Obrońcy Ojczyzny 1918-21, który przede wszystkim dał mu satysfakcję moralną. Poza tym awansował do stopnia podporucznika w oparciu o postanowienie Prezydenta RP z dnia 12.02.1991 r.

### Sprostowanie

W poprzednim numerze omyłkowo podpisaliśmy zdjęcie na pierwszej stronie. Autorem zdjęcia jest Andrzej Wierdak. Za pomyłkę przepraszamy.

## BĘDZIE ŚWIETLICA

Gmina Gaworzyce przejęła we władanie budynek po byłej kawiarni „Sponsor” w Wierzchowicach. Zarząd gminy przeznaczył lokal na potrzeby kulturalno - oświatowe mieszkańców miejscowości. Planuje się tam otwarcie punktu bibliotecznego, filii Biblioteki Publicznej w Gaworzycach. Zostanie tam przekazana część księgozbioru. Obiekt będzie także tymczasowo pełnił funkcję świetlicy wiejskiej. Punkt poprowadzi najprawdopodobniej Marzena Borkowska, była wychowawczyni przedszkola. Gmina stała się niedawno właścicielem budynku po byłym PGR w Wierzchowicach. To tam w przyszłości ma powstać wiejska świetlica. Wójt gminy zlecił wykonanie ekspertyzy, mającej na celu ustalenie, czy budynek nadaje się do eksploatacji.

Sabina Lipiec

### Z OLIMPIADY

W Szkole Podstawowej i Gimnazjum w Grębocicach odbyła się wystawa prac (albumy, reportaże, notatki) uczniów pt. „Przeżyjmy to jeszcze raz - Sydney 2000”. Najciekawsze prace zostały nagrodzone pamiątkowymi dyplomami i nagrodami ufundowanymi przez dyrektorów szkół. Organizatorami wystawy były nauczycielki wychowania fizycznego Izabela Czaja i Ewa Małucka.

Izabela Pakiet

W minioną niedzielę odbył się odpust z okazji dnia patrona kościoła w Grębocicach - św. Marcina

## W łaskach św. Marcina

Izabela Pakiet

Na odpust przybyli wikariusze z ościennych parafii oraz dekanatu św. Mikołaja z Głogowa z ks. dr Stanisławem Jaworskim, dziekanem i proboszczem. Wikariusz parafii św. Mikołaja, ks. Dariusz Karpezo odprawił mszę odpustową i wygłosił kazanie. Patronem kościoła jest święty Marcin - biskup z Tours. Jego obraz znajduje się w głównym ołtarzu. Przedstawia świętego dzielącego swój płaszcz, aby odziać półnagiego żebraka. Pod obrazem widnieje napis: „Święty Marcinie módl się za nami“. Na uwagę zasługuje także kościół p.w. św. Marcina z uwagi na fakt, iż został w nim ochrzczony, urodzony w Grębocicach Hieronim Scultetus, od 1507 roku biskup brandenburski, polemista Marcina Lutra. Kościół wzniesiono prawdopodobnie około 1500 roku. Zbudowany jest z kamienia i cegły. Następnie w 1813 roku obniżono w nim dach, a w 1995 r. pokryto go miedzianą blachą. Od strony zachodniej kościoła usytuowana jest kwadratowa, krępa wieża kościelna z zaznaczonymi piętrami. Na wieżę można wejść po dobudowanych, krętych schodach. Ze strony północnej kościoła



Kościół św. Marcina w Grębocicach.

można zobaczyć dobudowaną kaplicę, w której spoczęły zwłoki królewskiego urzędnika kameralnego Ernesta Zygmunta Karscha. Kościół jest wyposażony w większości w zabytki architektury późnobarokowej z XVIII wieku. Główny ołtarz oraz obydwa boczne są zbudowane w stylu barokowym. Na chórze są organy o prostej emporze. Ambona usytuowana jest w pobliżu wejścia do zakrystii ma około 200 lat. W kościele znajduje się także chrzcielnica i srebrna wieczna lampa. Pochodzi ona z okresu rokoka, a chrzcielnica z wczesnego baroku.

(W artykule wykorzystano materiały do monografii gminy Grębocice, którą sporządza Marek Robert Górniak.)

Już na samym początku piątkowej nadzwyczajnej sesji Rady Gminy w Grębocicach, radny Marek Pakiet złożył wniosek w imieniu jedenastu radnych o odwołanie Jana Laszczowskiego z funkcji Przewodniczącego Rady Gminy

## Burzliwa sesja

Izabela Pakiet

- Z uwagi na brak zaufania, a także zdolności kierowania pracą rady przez Przewodniczącego Rady Gminy, w imieniu grupy radnych zgodnie z prawem składam pisemny wniosek o odwołanie pana Jana Laszczowskiego z funkcji przewodniczącego Rady Gminy - wnioskował radny Marek Pakiet. Dziesięciu radnych poparło wniosek, ośmiu było przeciw. - Pragnę podziękować w szczególności sołtysom oraz radnym, którzy chcieli współpracować. Tym, którzy skutecznie przeszkadzali i przyczynili się do mojego odwołania, również dziękuję - powiedział Jan Laszczowski.

Dalszą część obrad poprowadził zastępca przewodniczącego, Andrzej Czech. Radni zgłosili następujących kandydatów na stanowisko

nowego Przewodniczącego Rady Gminy: Zbigniewa Gładkiego, Marka Pakieta oraz Zbigniewa Cirko. Zgodę wyraził tylko jeden kandydat - Marek Pakiet. W tajnym głosowaniu okazało się, że radni nie dokonali wyboru nowego Przewodniczącego Rady Gminy w osobie Marka Pakieta - po dziewięć głosów było za i przeciw jego powołaniu. - Chciałbym serdecznie podziękować Janowi Laszczowskiemu za 7 lat współpracy. Nasza gmina wiele mu zawdzięcza - powiedział Jan Bunkiewicz, wójt gminy. - Uważam, że jest to kłamstwo, iż Jan Laszczowski nie posiadał wystarczającej wiedzy oraz nie potrafił prowadzić rady. Chciałbym, aby nowy Przewodniczący Rady potrafił tak ją prowadzić - dodał wójt.

W Radwanicach obchodzono Dzień Kombatanta i Seniora w połączeniu z Dniem Niepodległości

## Kombatanci

Adrianna Jakubowska

Urząd Gminy i Lokalne Stowarzyszenie „Nasza Gmina“ po raz drugi zorganizowały takie spotkanie. Sześć osób otrzymało odznaki „Za zasługi dla Związku Kombatantów Rzeczypospolitej Polskiej i Byłych Więźniów Politycznych“, które wręczył Marian Kowalik, członek Zarządu Okręgowego ZKiBWP w Legnicy.

- Dobrze się stało, że nie tylko w Radwanicach, ale i w całym kraju po 82 latach od uzyskania niepodległości tradycje przetrwały - po-

wiedział Marian Kowalik.

Uczestnicy spotkania mieli okazję do rozmów i wspomnień przy kawie i domowych wypiekach. Mogli również wysłuchać i zaśpiewać pieśni patriotyczne z miejscowym Zespołem Ludowym z Radwanic oraz obejrzeć występ kabaretu państwa Kowalskich.

- W przyszłym roku również zorganizujemy taką uroczystość i mam nadzieję, że spotkamy się w tym samym gronie - powiedziała Sabina Zawis, wójt gminy Radwanice.

**W dniach od 23 - 27. 10 br. uczniowie klas 5 „d“, 15 „f“ z SP nr 2 w Chocianowie wraz ze swoimi wychowawcami Anną Jabłońską i Tadeuszem Duszerką przebywali na „zielonej szkole“ w „Domu Wczasów Dziecięcych“ w Przemkowie**

## Na zielono...

Małgorzata Pachecka

Wspaniale spędzili tam czas. Zwiedzili stawy przemkowskie, rezerwat „Buczyna Szprotawska“, dąb Chrobry, bunkry w Wilkocinie i gospodarstwo agroturystyczne Amazonka w Ostaszowie. Rozpoznawali gatunki drzew, zwierząt i ptaków. Atmosfera była wspaniała, współpraca z pracownikami „Domu Wczasów Dziecięcych“ również. Wychowawcy mogli lepiej poznać już swoich wychowanków, a tym samym służyć pomocą, wsparciem: nieśmiałym, zagubionym i o niskiej samoocenie. Część uczniów mogła wyjechać dzięki pomocy Urzędu Miasta i Gminy w Chocianowie, który dofinansował ich pobyt. Nie trzeba jechać daleko i ponosić dużych kosztów, aby atrakcyjnie i z po-

żytkiem dla uczniów spędzić czas. Oto wypowiedzi uczestników „zielonej szkoły“:

- Oprócz rozrywek była także nauka. Mimo to bardzo chciałabym pojechać tam jeszcze raz!

- Gdy weszliśmy do ogromnego pomieszczenia (bunkry w Wilkocinie), pani kazała nam zgasić latarki, poczuliśmy się jak nietoperze, które niedługo będą tu zimować.

- Najbardziej podobało mi się gospodarstwo agroturystyczne „Amazonka“. Mieliliśmy możliwość jazdy bryczką i wierzchem

- Poznaliśmy wiele zwierząt np. bociana czarnego, kaczkę krzyżówkę, daniela, dzika...

- Chciałbym jeszcze raz tam pojechać i naprawdę polecam to miejsce innym.

## SZKOLENIA

W związku z wprowadzeniem podatku VAT w rolnictwie Regionowy Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Polkowicach organizuje szkolenia dla rolników z terenu powiatu polkowickiego. Dotychczas odbyły się szkolenia w: Polkowicach, Grębocicach i Chocianowie. Kolejne szkolenia zostaną przeprowadzone w terminie 17 listopada w Radwanicach, 22. listopada w Przemkowie, a 27 w Gaworzycach.

- Mimo wielu informacji w środkach masowego przekazu rolnicy mają wątpliwości: kogo podatek dotyczy, jaki jest sposób rozliczenia tego podatku, czy rolnicy mogą na tym zarobić czy stracić - powiedział Piotr Korobczak, kierownik RODR. - Organizowane szkolenia są dobrą formą przekazania niezbędnych informacji, a prowadzone są przez pracowników Urzędu Skarbowego w Lubinie przy pomocy organizacyjnej RODR - dodał.

Adrianna Jakubowska

## ZMIANY

Rada Gminy Radwanice, uchwaliła zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Do terenów gminnych w obrębie Radwanic włączono: dwie działki o ogólnej powierzchni 2,4 ha z przeznaczeniem na boisko sportowe dla szkoły podstawowej i gimnazjum oraz dla społeczności gminy, część działki o powierzchni 1,22 ha z przeznaczeniem na boisko osiedlowe oraz działkę o powierzchni 0,87 ha przeznaczoną na powiększenie składowiska odpadów. W obrębie Buczyny przyłączono działkę do już istniejącego cmentarza o łącznej powierzchni 3 ha.

Adrianna Jakubowska

Reklama

**AK-TEL**

Telefony komórkowe, nowe i używane, skup, sprzedaż, zamiana, naprawy, odblokowywanie simlocki, SIMPLUS, TAK-TAK, POP  
**POLKOWICE, D.H. „BIEDRONKA” (PARTER) PRZY AQUAPARKU**  
 Tel. 0603232611  
 Futerały od 20 zł, Ładowarki samochodowe 25 zł, ładowarki domowe od 45 zł, SIMPLUS karty startowe 85 zł, SIMPLUS 50 uzupełnienie 48 zł  
 I wiele innych w atrakcyjnych cenach.

Reklama

**INSTALACJE DO-RADZTWO SERWIS**

- domofony, wideofony  
 - anteny satelitarne  
 - automatyka do bram  
 - instalacje elektryczne  
 59 - 100 Polkowice  
 ul. Cisowa 28  
 Tel. dom. (076) 845-19-43  
 Tel. kom. 605-091-238, 601-597-830

Reklama

**JUBILEUSZOWY DZIEŃ JEDNOŚCI  
ODNOWY W DUCHU ŚWIĘTYM**

Parafia p.w. Matki Bożej Królowej Polski w Polkowicach  
 kościół przy ul. K. B. Kominka  
 Katolicka Grupa Modlitewna Odnowy w Duchu Świętym  
 „Nadchodzi Król” w Polkowicach  
 Sobota 18.11.2000 r.  
 1900 - Film „JEZUS” czas 94 min.  
 2035 - Wystawienie Najświętszego Sakramentu  
 2100 - Apel Jasnogórski  
 Niedziela 19.11.2000 r.  
 1430 - Rozpoczęcie Spotkania  
 1445 - Koronka do Miłosierdzia Bożego  
 1500 - Msza Święta  
 1630 - Świadeństwo  
 1645 - Pantomima  
 1700 - Świadeństwo  
 1715 - Wspólna Modlitwa  
 1730 - Agappa (Nowy Dom Parafialny)

Zapraszamy wszystkich mieszkańców Polkowic i okolic, którzy już nas kiedyś odwiedzili i tych którzy nas nie znają.  
 Chcemy w Roku Wielkiego Jubileuszu spotkać się razem z BOGIEM - Tym który był, który jest i będzie trwał na wieki przez Jego Syna JEZUSA, który jest Drogą, Prawdą i Życiem w Duchu Świętym - pocieszyciela, który został nam dany. Amen.

Ks. Marian Kopko

Reklama

**BONA s.c.**  
**KASY FISKALNE**  
 od 990 zł netto  
 Polkowice ul. Głogowska 19  
 tel. 8452806 (w Biedronce)  
 Głogów Mickiewicza 46  
 tel. 8334512 (baza Transbud)

Reklama

**TRENT**

**Grafika komputerowa,  
 Projektowanie WWW,  
 Tłumaczenia**

tel/fax 847 95 67  
 tel. kom. 0604 782 412,  
 0603 183 511

**Ogłoszenia drobne**

Naprawa aparatów fotograficznych.

Punkt przyjęć „Fotolab”  
 Ul. K.B. Kominka 5 e

Nr 06.11.2000-D-0836

Sprzedam pralkę automat DAFNE DPH 585 POLAR w bardzo dobrym stanie.

Tel. 845-44-31

Nr 20.10.2000-D-0846

Domowe wypieki na różne okazje.

Tel. 8479723

Nr 06.11.2000-D-0853

Kompleksowe remonty mieszkań i usługi hydrauliczne.

Tel. 847-97-60 (wieczorem)

Nr 02.10.2000-D-0535a

Tłumaczenia przysięgłe - j. niemiecki i nieprzysięgłe - j. angielski. Krótkie terminy realizacji.

Tel. 0607 075558

Tel. 845 10 74

Nr 06.11.2000-D-0854

Tanio gotuję.

Tel. 845-28-70

Nr 07.11.2000-D-0855

Sprzedam zamrażarkę.

Tel. 845-28-70

Nr 07.11.2000-D-0856

Sprzedam mieszkanie 42 m kw. w Polkowicach. Stan bardzo dobry, cena 65 tys.

Tel. 0655404554 (od 15.30 do 20.00)

Nr 07.11.2000-D-0857

Sprzedam poloneza caro, rok produkcji 1995, pojemność 1600 GLI, wtrysk, alarm, blokada skrzyni biegów.

Tel. 0601 - 72 - 65 - 65

Nr 09.11.2000 - D-0858

Sprzedam poloneza po wypadku. Uszkodzona karoseria, silnik sprawny. Rok prod 1995 tel. 0604 782 412 (do 16) i 847 95 67 (od 16 do 20)

Nr 21.10.2000-D-0849b

**OGŁOSZENIE****ZARZĄD GMINY GAWORZYCE UL. OKRĘŻNA 85**

**OGŁASZA I PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI,**  
 będących własnością gminy Gaworzycy  
 położonych w następujących miejscowościach:

**Kłobuczyn** - nieruchomości niezabudowane zapisane w KW 31350, oznaczone w planie zagospodarowania przestrzennego symbolem MN/UC - mieszkalnictwo jednorodzinne i usługi komercyjne nieuciążliwe (szczegółowe informacje w Urzędzie Gminy Gaworzycy)

**Dalków** - nieruchomość nr 49/1 zabudowana budynkiem dwukondygnacyjnym z poddaszem użytkowym, zapisana w KW 31352 oznaczona w planie oznaczona w planie MN/UC - mieszkalnictwo jednorodzinne i usługi komercyjne nieuciążliwe (szczegółowe informacje do wglądu w Urzędzie Gminy Gaworzycy)

I przetarg ustny nieograniczony odbędzie się dnia 2 grudnia 2000 o godz. 1100 w Sali Narad Urzędu Gminy Gaworzycy.

**Kłobuczyn** - lokale do adaptacji położone na działce 278/11 o pow. 2657 m<sup>2</sup> w Kłobuczynie nr budynku 49 zapisanych w KW 31350 oznaczonych w planie zagospodarowania przestrzennego gminy symbolem - MN/UC (mieszkalnictwo i usługi komercyjne nieuciążliwe). (szczegółowe informacje w Urzędzie Gminy Gaworzycy)

I przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż lokali odbędzie się dnia 2 grudnia o godz. 1200 w Sali Narad Urzędu Gminy Gaworzycy.

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wpłata wadium na konto: BS Legnica Oddział Gaworzycy nr 86491060-101-3600-1 najpóźniej do dnia 30 listopada 2000 r. do godz. 1300.

Dowód wpłaty wadium należy okazać przed przystąpieniem do licytacji. Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygra przetarg zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości. Wadium przepada na rzecz sprzedawcy w przypadku gdy osoba wygrywająca uchyli się od zawarcia aktu notarialnego.

Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie zwrócone po przetargu.

Termin zawarcia aktu notarialnego - 21 dni od daty przetargu.

Dodatkowe szczegółowe informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy Gaworzycy pokój nr 1 tel. 6316-285 w. 38. Zastrzega się prawo odwołania przetargu bez podania przyczyny.

**OGŁOSZENIE**

Urząd Gminy w Polkowicach informuje, że do Biblioteki Miejskiej w Polkowicach oraz jej Filii w Jędrzychowie i Tarnówku przekazano książki (w tym poradniki dla rodziców) o tematyce z zakresu problemów alkoholowych, przemocy i narkomanii.

Zarząd Gminy w Gaworzycach ul. Okrężna 85, 59-180 Gaworzycy prosi o złożenie ofert dotyczących usług transportowych w Gminnym Ośrodku Zdrowia. Oferty należy składać do dnia 24 listopada 2000 r.

Bliższe informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy nr tel. 8316 285 w. 44.

**Zarząd Gminy Polkowice**

Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami informuje,  
 iż na tablicy ogłoszeniowej - Rynek 17,  
 wywieszono wykaz.

**WYKAZ DOTYCZY:**

sprzedaży działki o nr geod. 195/9, położonej w Polkowicach przy drodze krajowej Nr 3,

sprzedaży działki o nr geod.6/3, położonej w Polkowicach, obręb 2

Informacje na temat wykazu można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - Rynek 17 pok.108 , tel. 8474 - 184 wew. 114, 115

**ZARZĄD GMINY W GAWORZYCACH**

ul. Okrężna 85, 59-180 Gaworzycy informuje,

że wydzierżawi część nieruchomości zabudowanej 1187/3 w Gaworzycach, na której znajdują się obiekty po byłej SKR.

Zainteresowane osoby proszone są o składanie ofert do dnia 30 listopada 2000 r. w sekretariacie Urzędu Gminy. Szczegółowe informacje można uzyskać w pokoju nr 1 UG lub telefonicznie 8316 285 wew. 38.

**URZĄD GMINY GAWORZYCE**

prosi

o złożenie oferty na udzielenie kredytu

**W WYSOKOŚCI 100 TYS. ZŁ.**

W ofercie prosimy podać symulację spłat w okresie 3 letnim. Oferty należy składać do dnia 17 listopada 2000.